

**МУНИЦИПАЛЬНОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ГОРОДА УЛЬЯНОВСКА
«ШКОЛА №10 ИМЕНИ ГЕРОЯ СОВЕТСКОГО СОЮЗА И.П. ГРОМОВА»**

Принята на заседании
педагогического совета
Протокол № 13
от «30» июня 2023 года

Утверждаю:
Директор МБОУ СШ №10
О.А. Еремина
«05» июня 2023 г.
Приказ № 493 от «05» июня 2023 г.



**Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа
Социально-гуманитарной направленности
«Язык и культура татарского народа»
(стартовый уровень)**

Возраст обучающихся: 8-12 лет

Срок реализации: 1 год

Программу разработала:
Даллакян Татьяна Евгеньевна,
заместитель директора по
воспитательной работе

Ульяновск, 2023

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Реалии сегодняшней жизни в условиях открытого общества ставят принципиально новые задачи перед всей системой народного образования.

В соответствии с государственной образовательной политикой Ульяновской области одним из приоритетных направлений развития школ и учреждений дополнительного образования является приобщение подрастающего поколения к национальной культуре, обычаям и традициям родного народа, к его духовным и нравственным ценностям.

Возрождение духовных и культурных традиций народов, использование их в процессе образования оказывают существенное влияние на формирование личности, позволяют глубже осознать общее и особенное в национальной культуре. Образовательные учреждения призваны обеспечить передачу из поколения в поколение многовекового опыта своего народа, его нравственных устоев, формирования у них этнического самосознания и достоинства.

Отвечая на проявления в обществе заказа на формирование этнической самоидентификации, на базе муниципального бюджетного общеобразовательного учреждения города Ульяновска «Средняя школа №10 имени Героя Советского Союза И.П. Громова» реализуется общеобразовательная общеразвивающая адаптированная программа «Язык и культура татарского народа», которая создана на основе программы Кержнер А.Ш., Архипова В.А., Нурмухаметова Н.С., Кирюшкина В.Д. «Культура народов Поволжья» Авторская программа для учителей общеобразовательных школ, руководителей кружков, факультативов, педагогов дополнительного образования. УИПКПРО, 2010.

Программа имеет **социальную направленность**, так как язык является важнейшим средством общения, без которого невозможно существование и развитие человеческого общества. Происходящие сегодня изменения в общественных отношениях, средствах коммуникации (использование новых информационных технологий) требуют повышения коммуникативной компетенции школьников, совершенствования их филологической подготовки.

Уровень программы – стартовый. Предполагает научить детей практически пользоваться татарским языком как средством общения в пределах установленного программой словарного и грамматического минимумов, а также указанных в ней сфер общения.

Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа «Язык и культура татарского народа» составлена на основе следующих **нормативных документов**:

- Федеральным законом от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (ст. 2, ст. 15, ст.16, ст.17, ст.75, ст. 79);
- приказом Минпросвещения РФ от 09.11.2018 года № 196 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам»;

- приказом от 30 сентября 2020 г. № 533 «О внесении изменений в порядок организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам, утвержденный приказом Министерства просвещения Российской Федерации от 9 ноября 2018 г. № 196»;
- методическими рекомендациями по проектированию дополнительных общеразвивающих программ № 09-3242 от 18.11.2015 года;
- СП 2.4.3648-20 Санитарно-эпидемиологические требования к организациям воспитания и обучения, отдыха и оздоровления детей и молодежи;
- Устав МБОУ СШ №10 г. Ульяновска;
- Локальные нормативные акты.

Программа содержит различные виды деятельности, которые направлены на приобщение обучающихся к изучению и знанию языка и культуры татарского народа, становление и развитие татарской нации на фоне развития Российской государственности в тесной взаимосвязи других народов российского пространства. Поэтому данная программа является **актуальной**.

Содержание программы отвечает потребности детей не только в творческой самореализации, но и в практическом применении результатов своей работы. Наряду с коммуникативными заданиями, которые обеспечивают приобретение учащимися опыта практического применения татарского языка в различном социально-ролевом и ситуативном контексте, курс насыщен заданиями учебно-познавательного характера.

Отличительные особенности заключаются в построении программы как формы обучения по изучению и сохранению татарского языка и культуры в условиях русскоязычной школы. Кроме того, занятия предполагают развитие этнокультурного сотрудничества между музейными и образовательными учреждениями, а также другими культуру развивающими организациями. Этот аспект также является элементом **новизны** данной программы.

Иновационность программы состоит в том, что она направлена на формирование гуманитарного и толерантного воспитания обучающихся посредством включения в технологию проектного обучения – самостоятельная поисковая, исследовательская, проблемная, творческая деятельность обучающихся, совместная или индивидуальная. Программа предполагает создание обучающимися мини-проектов, отличием которых является решения какой-то небольшой проблемы.

Данная программа имеет связь с общим образованием, а именно с предметами гуманитарного цикла. **Дополнительность** программы «Язык и культура татарского народа» состоит в том, что занятия по программе позволяют детям сочетать речевую деятельность на татарском языке с другими видами

деятельности (игровой, познавательной, художественной и т. п.), осуществляя разнообразные связи с предметами, изучаемыми в начальной школе, и формировать общеучебные умения и навыки, которые межпредметны по своему характеру.

Адресат программы. Данная программа предназначена для детей от 8 до 12 лет, вне зависимости от национальности, уровня подготовки, имеющихся знаний и умений. Учащиеся данного возраста характеризуются большой восприимчивостью к изучению языков, что позволяет им овладевать основами общения на новом для них языке с меньшими затратами времени и усилий по сравнению с учащимися других возрастных групп. Также в этом возрасте активно развиваются познавательные процессы, эмоциональная сфера, самооценка, социальные навыки, произвольность поведения. Дети способны длительное время концентрироваться на одной задаче (до 45 минут), придерживаться конкретного для данной ситуации правила. На первых годах обучения происходит интенсивное накопление языковых средств, необходимых для решения достаточно широкого круга коммуникативных задач. В дальнейшем на старших ступенях обучения учащиеся будут решать эти же задачи в других ситуациях общения, в рамках новых тем. Однако первоначальное накопление языковых и речевых средств происходит именно на первой ступени. При этом существенное влияние на эффективность процесса обучения оказывает динамика накопления языковых средств, последовательность, обоснованность и интенсивность их введения. У детей происходит переход ведущей деятельности от игровой к учебной. Данный переход обеспечивается преимуществом содержания этих двух видов деятельности. Поэтому для развития познавательной активности детей в программе предусмотрено проведение на занятиях дидактических игр. Также проводятся игры на развитие творческих способностей, коммуникативных умений.

Особенности организации образовательного процесса. В соответствии с учебным планом программы детского объединения группы сформированы из обучающихся разной возрастной категории. Состав группы – постоянный. Количество обучающихся в группе – не менее 15 человек.

Формы обучения. Форма обучения – очная. Данная форма обучения наиболее эффективна, так как обеспечивает непосредственное взаимодействие обучающихся с педагогом для более полного и содержательного освоения знаний и умений по данной программе.

Объем и сроки освоения программы. Программа рассчитана на 1 год обучения и разделена на два модуля. Общее количество часов по программе составляет 36 часов, из них первый модуль – 16 часов, второй модуль – 20 часов. Данный период позволяет обучающимся освоить в процессе обучения татарскому языку, при чтении татарских текстов, при проведении различных устных и письменных упражнений до 250-300 слов. Следует учесть, что лексика предыдущего года обучения будет повторяться и активизироваться в последующем году.

Сетевое взаимодействие. Программа реализуется на базе Муниципального бюджетного общеобразовательного учреждения города Ульяновска «Средняя школа №10 имени Героя Советского Союза И.П. Громова». Обучающиеся активно принимают участие в воспитательной работе школы: в совместных выставках творческих работ, участвуют в семинарах. В рамках проектной деятельности обучающиеся детского объединения посещают школьную библиотеку. Для учащихся школы в рамках воспитательных мероприятий проводятся мастер-классы.

ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ПРОГРАММЫ

Цель: образование и нравственное воспитание обучающихся в самосознании и сохранения родного языка и культуры и формирование интереса к этносодружеству с другими народами России

Задачи:

Обучающие:

- Изучение истории, быта, традиций и самобытного мировоззрения татарской культуры;
- Изучение культурного наследия выдающихся личностей татарского народа;
- Изучение и посещение музеев и исторических мест национальной культуры;
- Дать представление о создании мини-проекта, этапах работы над проектом.

Развивающие:

- Развивать творческие способности, познавательные процессы: воображение, мышление, память, внимание;
- Овладение навыками разговорной речи на родном языке;
- Знание о становлении и развитии самобытной культуры татарского народа;
- Формирование знаний и чувств причастности родного народа, как одной из составляющей части ныне существующего Российского Отечества.

Воспитательные:

- Воспитывать культуру поведения и общения.
- Формирование нравственно-поведенческих качеств и предпосылок ведения культурного образа жизни;
- Воспитание толерантности у воспитанников, развития дружественных взаимоотношений и чувств этносодружества

СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

Учебный план Модуль 1

№ п/п	Раздел, тема	Количество часов			Форма контроля
		Всего	Теория	Практика	
I	Вводное занятие. Инструктаж по технике безопасности. Ознакомление с тематикой кружка.	1	1		Тестирование, практическое задание, устный опрос
II	Республика Татарстан – её прошлое и настоящее	1	1		
1	Народы Поволжья. Население Ульяновской области. Дружба татар с другими народами. Исторические этапы формирования татарского народа. Рассказы о предках татар. Понятие о народе, исторической народной памяти. Знаешь ли ты республику Татарстан? Заочная экскурсия. Предание о городе Казани. Государственные символы республики Татарстан.	1	1		Наблюдение. Практическое задание
III	Мы говорим по-татарски	13	2	11	
1	Татарский алфавит, его отличие от русского. Шесть типов слогов.	1	0,5	0,5	Наблюдение. Практическое задание
2	Ударение.	1	0,5	0,5	Наблюдение. Практическое задание
3	Особенности произношения букв: к, в, г. Особенности речи татар. Фонетические игры.	1		1	Наблюдение. Практическое задание
4	Упражнения в произношении и чтении. Детские стихи Габдуллы Тукая. Фразеологические обороты татарского языка.	2		2	Наблюдение. Практическое задание
5	Разговорная речь. Литературная речь. Татарские диалекты.	1		1	Наблюдение. Практическое задание
6	Сказки Абдуллы Алиша. Инсценировка сказок.	2		2	Наблюдение. Практическое задание
7	Правила речевого этикета татарского народа. Привитие навыков культуры речи. Словарь вежливых слов.	1	0,5	0,5	Наблюдение. Практическое задание

8	Культурное общение дома, у родственников, в общественных местах. Этикетные диалоги.	1	0,5	0,5	Наблюдение. Практическое задание
9	Упражнения в чтении на татарском языке. Пересказы.	3		3	Наблюдение. Практическое задание
IV	Итоговое занятие «Родной язык – язык Тукая»	1		1	Наблюдение. Практическое задание, тестирование
Итого:		16	4	12	

Модуль 2

№ п/п	Раздел, тема	Количество часов			Форма контроля
		Всего	Теория	Практика	
I	Вводное занятие.	1		1	Тестирование, практическое задание, устный опрос
II	Моя семья.	3	1,5	1,5	
1	Наш дом. Моя семья. Наши родные и близкие. Родословная моей семьи.	1	0,5	0,5	Наблюдение. Практическое задание
2	Происхождение отдельных татарских имен и фамилий	1	0,5	0,5	Наблюдение. Практическое задание
3	Особенности татарской национальной кухни. Любимые блюда моей семьи. Правила поведения в гостях.	1	0,5	0,5	Наблюдение. Практическое задание
III	Устное творчество татарского народа.	5		5	
1	Человек и природа в народной культуре.	1		1	Наблюдение. Практическое задание
2	Загадки, скороговорки, головоломки, шутки-прибаутки Пословицы и поговорки	1		1	Наблюдение. Практическое задание
3	Предания и сказания татарского народа	1		1	Наблюдение. Практическое задание
4	Татарские народные сказки о животных. Волшебные сказки	1		1	Наблюдение. Практическое задание
5	Народная педагогика	1		1	Наблюдение. Практическое задание
IV	Музыкальное искусство татарского народа	2		2	
	Музыкальный фольклор Музыкальные инструменты	1		1	Наблюдение. Практическое задание
	Танцы Современная музыка татарского народа	1		1	Наблюдение. Практическое задание

V	Национальные игры, праздники и обряды татарского народа	2	1	1	
	Старинные татарские обычаи Роль праздников в жизни татарского народа. Традиционные праздники	1	0,5	0,5	Наблюдение. Практическое задание
	Праздничное поведение. Традиции гостеприимства. Национальные игры	1	0,5	0,5	Наблюдение. Практическое задание
VI	Татарская национальная одежда	1	0,5	0,5	
	Татарский орнамент в народных костюмах Национальный головной убор Праздничный и повседневный татарский костюм мужчин и женщин	1	0,5	0,5	Наблюдение. Практическое задание
VII	Художники и писатели татарского народа.	3		3	
	Мусса Джалиль – поэт - патриот	1		1	Наблюдение. Практическое задание
	Татарские писатели и поэты Ульяновской области	1		1	Наблюдение. Практическое задание
	Татарские художники, их картины о родном крае	1		1	Наблюдение. Практическое задание
VIII	Заключительные занятия.	3		3	
	Семинарное занятие по основным темам курса	1		1	Наблюдение. Практическое задание
	Защита презентаций, рефератов, исследовательских работ.	1		1	Наблюдение. Практическое задание
	Заключительное занятие.	1		1	Наблюдение. Практическое задание
Итого:		20	3	17	

Содержание учебного плана.

Модуль 1

I. Вводное занятие. (1 час)

Теория. Главное богатство татарского народа – образность языка, песни, народное искусство.

Фольклор как искусство слова. Его отношение к другим видам искусства. Коллективность творчества и её формы. Общественное значение фольклора, эстетическая и воспитательная ценность.

Практика. Фольклорные малые формы: пословицы, поговорки, потешки.

Средства обучения:

Выставка сборников произведений фольклора, музыкальные инструменты, кассеты, диски, проигрыватель, презентационные материалы о татарской культуре

II. Республика Татарстан – её прошлое и настоящее. (1 час)

Теория. Территория Татарстана. Соседи республики. Исторические этапы формирования татарского народа. Рассказы о предках татар. Понятие о народе, исторической народной памяти. Гимн, Герб, флаг Татарстана. Исторические памятники Татарстана.

Практика. Заочная экскурсия.

Средства обучения:

Фотогалерея Казани и республики Татарстан, ресурсы интернета, презентационные материалы о Казани, республике, фильм о исторических памятниках Казани.

III. Мы говорим по-татарски. (13 часов)

Теория. Татарский язык – родной язык татарского народа. История его развития. Роль дружбы татарского народа с другими народами. Татарский алфавит, его отличие от русского. Шесть типов слогов. Ударение. Особенности произношения букв: к, в, г. Особенности речи татар. Фонетические игры. Упражнения в произношении и чтении. Детские стихи Габдуллы Тукая. Фразеологические обороты татарского языка. Разговорная речь. Литературная речь. Татарские диалекты. Сказки Абдуллы Алиша.

Практика. Инсценировка сказок. Правила речевого этикета татарского народа. Привитие навыков культуры речи. Словарь вежливых слов. Культурное общение дома, у родственников, в общественных местах. Этикетные диалоги. Упражнения в чтении на татарском языке. Пересказы. «Родной язык – язык Тукая»

Средства обучения:

Рассказы на темы: «Мой родной край», «Моя семья», сказки Абдуллы Алиша, детские стихи Габдуллы Тукая, алфавит, фонохрестоматия со стихами на родном языке.

VI. Итоговое занятие. (1 час)

Теория. «Родной язык – язык Тукая».

Практика. Упражнения в чтении на татарском языке. Пересказы. «Родной язык – язык Тукая»

Средства обучения:

Детские стихи Габдуллы Тукая, алфавит, фонохрестоматия со стихами на родном языке.

Модуль 2

I. Вводное занятие. (1 час)

Теория. Главное богатство татарского народа – образность языка, песни, народное искусство.

Фольклор как искусство слова. Его отношение к другим видам искусства. Коллективность творчества и её формы. Общественное значение фольклора, эстетическая и воспитательная ценность.

Практика. Чтение сказок, исполнение песен.

Средства обучения:

Выставка сборников произведений фольклора, музыкальные инструменты, кассеты, диски, проигрыватель, презентационные материалы о татарской культуре

II. Моя семья. (3 часа)

Теория. Наш дом. Моя семья. Наши родные и близкие. Родословная моей семьи. Происхождение отдельных татарских имен и фамилий. Особенности татарской национальной кухни. Любимые блюда моей семьи. Правила поведения в гостях. Культура питания.

Практика. Общение на татарском языке дома, у родственников, общественных местах.

Самостоятельная работа:

Запись рецептов татарской кухни, приготовление блюд татарской кухни дома с помощью мам и бабушек

Средства обучения:

Материалы по родословной, примеры схем родословной, словари о значениях имен, рецепты татарской кухни.

III. Устное творчество татарского народа. (5 часов)

Теория. Человек и природа в народной культуре. Загадки, скороговорки, головоломки, шутки-прибаутки. Пословицы и поговорки. Предания и сказания татарского народа. Татарские народные сказки о животных. Волшебные сказки. Народная педагогика.

Практика. Чтение сказок, исполнение песен.

Средства обучения:

Мультимедийные материалы по устному народному творчеству, литература с народными татарскими сказками, поговорками, скороговорками; материалы из интернета о народной педагогике.

IV. Музыкальное искусство татарского народа. (2 часа)

Теория. Музыкальный фольклор народа; музыкальные инструменты народа; танцы народа.

Познакомить учащихся с народным музыкальным искусством, самобытными традициями вокальной и инструментальной музыки. Следует уяснить, что народное музыкальное искусство татар складывалось на протяжении многих веков в тесном взаимодействии с культурой соседних народов. Важно обратить внимание на то, что возникновению устойчивых форм музицирования способствовали характер труда и быта народа, социальные условия. Обратит внимание детей на разнообразие музыкальных инструментов. Татарские народные музыкальные инструменты: думбыра, мондалина, кубыз, курай.

С древнейших времён танец украшает жизнь человека. В нём человек выражает свои мысли, чувства, переживания. И нет такого народа, который бы не гордился своими национальными танцами.

Практика. Инсценирование сказок, исполнение песен.

Средства обучения:

Видео-аудио записи музыки и танцев народа.

V. Национальные игры, праздники и обряды татарского народа/ (2 часа)

Теория. Игровой фольклор татарского народа. Богатство и разнообразие национальных игр. Значение национальных подвижных игр для формирования жизненно важных навыков, совершенствования физического развития, самовоспитания.

Религиозные представления и верования народа; ислам.

Религиозные, обрядовые, традиционные праздники татарского народа.

Роль праздников в жизни народа. Традиционные праздники: Навруз, Курбан-байрам, Сабантуй, «Джиен-жиен». Праздничное поведение. Старинные игры и развлечения молодежи на праздниках. Традиции гостеприимства.

Практика. Разучивание и проведение игр

Виды самостоятельной работы:

- разучивание и проведение игр;

- чтение материалов по обычаям, обрядам и традициям.

Средства обучения:

Использование различных источников по играм, обрядам, праздникам, выставка книг.

VI. Татарская национальная одежда. (1 час)

Теория. Традиционная одежда и обувь народов Поволжья. Типы и формы одежды. Использование вышивки и аппликации для украшения национального костюма.

Головные украшения и уборы, свадебная одежда, разделение одежды по возрасту и социальному положению.

Практика. Рисование орнаментов вышивок и различные виды украшений на одежде татар

Виды самостоятельной работы:

- рисование орнаментов вышивок и различные виды украшений на одежде татар;

- сбор материала по видам и типам одежды.

Средства обучения:

Фотографии, презентации, выставки рисунков и фотографий орнаментов, вышивок, одежды

VII. Художники и писатели татарского народа. (3 часа).

Теория. Представители письменности и литературы татарского народа. Сведения о наиболее известных деятелях литературы и просвещения.

Творчество и идейно-тематическое своеобразие наиболее известных писателей XX века.

Вклад представителей народа в развитие науки и культуры России. Народные просветители.

Театральное искусство. Театры Татарстана. Известные артисты – представители татарского народа

Практика. Чтение произведений национальных классиков в русском переводе и на татарском языке.

Виды самостоятельной работы:

Сбор материала о жизни и творческой или научной деятельности о выдающихся представителей татарского народа;

Чтение произведений национальных классиков в русском переводе и на татарском языке.

Средства обучения:

Выставка иллюстрированных журналов, просмотр мультимедийного материала

VIII. Заключительные занятия. (3 часа)

Теория. Проведение семинарных занятий, конференции.

Практика. Защита презентаций, исследовательских проектов, рефератов.

ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

Освоение детьми программы направлено на достижение комплекса результатов в соответствии с концепцией развития системы дополнительного образования.

Личностные результаты:

У обучающихся будут сформированы:

- способность к самооценке на основе критерия успешности деятельности;
- общее представление о мире как о многоязычном и поликультурном сообществе;
- осознание языка, в том числе татарского, как основного средства общения между людьми;
- знакомство с миром сверстников из Татарстана с использованием средств изучаемого татарского языка (через детский фольклор, некоторые образцы детской художественной литературы, традиции);
- основные нормы поведения в группе.

Обучающиеся получают возможность для формирования и развития:

- эмоционально-ценностного отношения к татарскому языку;
- познавательного интереса в области лингвистики;
- основных психических процессов (воображения, мышления, памяти, внимания);
- навыка самостоятельной работы при выполнении практических творческих работ;
- навыка произвольного поведения.

Метапредметные результаты:

Познавательные:

- умение извлекать информацию из схем, иллюстраций, находить ответы на вопросы по иллюстрации;
- умения выбирать адекватные языковые и речевые средства для успешного решения элементарной коммуникативной задачи;
- умение использовать логические операции (анализ, синтез, сравнение, обобщение) для создания работы;
- умение организовывать и планировать деятельность;
- умение выполнять работу на основе усвоенной ранее информации;
- расширение общего лингвистического кругозора.

Коммуникативные:

- умение слушать и понимать других;
- развитие умения взаимодействовать с окружающими, выполняя разные роли в пределах речевых потребностей и возможностей;

- умение строить речевое высказывание в соответствии с поставленными задачами;
- использовать в общении правила вежливости;
- умение договариваться в группах.

Регулятивные:

- формирование мотивации к изучению татарского языка;
- овладение умением координированной работы с разными компонентами учебно-методического комплекта (учебником, аудиодиском, рабочей тетрадью, справочными материалами и т.д.);
- умение принимать и сохранять учебную задачу;
- умение прогнозировать предстоящую работу (составлять план);
- умение концентрировать свое внимание на процессе деятельности;
- умение достигать поставленной цели;
- навыки произвольного поведения;
- развитие познавательной, эмоциональной и волевой сфер;
- умение оценивать учебные действия и результаты деятельности в соответствии с поставленной задачей.

Предметные результаты:

К концу освоения программы дети должны знать:

- начальные навыки общения в устной и письменной форме с носителями татарского языка на основе своих речевых возможностей и потребностей;
- правила речевого и неречевого поведения;
- начальные лингвистические представления, необходимые для овладения на элементарном уровне устной и письменной речью на татарском языке, расширение лингвистического кругозора;

Иметь представление об этапах работы над мини-проектом.

К концу освоения программы дети должны уметь:

- проявлять дружелюбное отношение и толерантность к носителям другого языка на основе знакомства с жизнью своих сверстников в других республиках, с детским фольклором и доступными образцами детской художественной литературы;
- создавать и защищать мини-проекты.

В результате изучения татарского языка ученик должен *знать*:

- все буквы татарского алфавита и основные буквосочетания;
- звуки татарского языка;
- основные правила чтения и орфографии татарского языка;
- интонации основных типов предложений;
- имена наиболее известных персонажей татарских детских литературных произведений;
- рифмованные произведения детского фольклора (доступные по форме и содержанию);

уметь:

в области аудирования:

- понимать речь учителя, диктора и одноклассников, содержащую фразы и выражения в пределах изученной тематики;

- понимать основное содержание коротких, произнесенных с четкой артикуляцией текстов (объявлений, историй, сообщений), построенных на изученном языковом материале;

в области говорения:

- рассказывать о себе, описывать людей, предметы, места и сообщать о действиях / событиях, используя короткие предложения в пределах изученной тематики;

- пересказывать истории по сюжетным картинкам, составлять небольшие описания предметов по образцу;

- выражать потребность в чем-либо, просьбу сделать что-либо, выражать свое отношение к чему-либо;

- расспрашивать собеседника, задавая вопросы кто? что? где? когда? и отвечать на подобные вопросы собеседника;

- вести диалог этикетного характера в типичных ситуациях бытового, учебно-трудового и межкультурного общения;

- вести диалог-расспрос (запрос информации и ответ на него) в рамках предложенных тем;

- вести диалог-побуждение к действию.

в области чтения:

- читать вслух тексты, содержащие знакомый лексико-грамматический материал, соблюдая правильное произношение и интонацию;

- читать про себя небольшие тексты в пределах изученной тематики с полным пониманием прочитанного;

- читать и понимать общий смысл текста коротких объявлений и инструкций, встречающихся в повседневной жизни (указатели направления движения, этикетки т. д.);

- читать про себя и понимать тексты в пределах изученной тематики и находить в тексте необходимую информацию (имена персонажей, где происходит действие и т. д.);

- читать тексты, содержащие незнакомые слова, пользуясь в случае необходимости словарем;

в области письма:

- владеть техникой письма (графикой, каллиграфией, орфографией);

- списывать текст, вставляя пропущенные слова в соответствии с контекстом;

- вписывать сведения о себе в небольшой текст (анкету, вопросник и т. д.);

- писать поздравительную открытку, письмо, объявление и т. д. по образцу;

- обмениваться короткими письменными сообщениями.

В результате изучения родного языка ученик должен

знать/понимать

- основные единицы языка и их признаки;

- смысл понятий: речь устная и письменная; диалог и монолог; ситуация речевого общения; стили языка; текст;

- основные нормы родного татарского литературного языка (орфоэпические, лексические, грамматические, орфографические, пунктуационные), нормы речевого этикета;

- основные особенности фонетической, лексической системы и грамматического строя родного татарского языка;

уметь:

- опознавать основные единицы языка, определять их особенности;
- различать разговорную речь, научный, публицистический, официально-деловой стили, язык художественной литературы;

- определять тему, основную мысль, функционально-смысловый тип и стиль текста; анализировать его структуру и языковые особенности;

- выявлять и исправлять ошибки в произношении и употреблении слов, словосочетаний, предложений;

- соблюдать основные орфоэпические, лексические, стилистические, правописные нормы татарского литературного языка; нормы родного речевого этикета;

аудирование и чтение:

- понимать информацию, предъявляемую на слух в нормальном темпе (речь диктора радио, телевидения, официального лица и др.);

- читать тексты разных стилей и жанров; использовать разные виды чтения (ознакомительное, изучающее, просмотровое);

- пользоваться словарями разных типов, справочной литературой;

говорение и письмо:

- пересказывать (подробно, выборочно, сжато) прочитанный или прослушанный текст;

- создавать в соответствии с темой, целью, сферой и ситуацией общения устные и письменные тексты в форме монолога-описания, повествования, рассуждения, различные по стилю и жанру;

- вести диалог на бытовые, учебные, темы; осуществлять основные виды информационной переработки текста (план, конспект);

- переводить на русский язык фрагменты из произведений родной литературы;

использовать приобретенные знания и умения в практической деятельности и повседневной жизни для:

- осознания роли родного языка в жизни человека и общества; роли родного татарского языка как национального языка татарского народа;

- получения знаний по другим учебным предметам;

- развития навыков речевого самоконтроля, оценки своей речи с точки зрения правильности.

Достижение указанных целей осуществляется в процессе формирования и развития коммуникативной, языковой и лингвистической (языковедческой), культуроведческой компетенций.

Коммуникативная компетенция – овладение всеми видами речевой деятельности и основами культуры устной и письменной речи, умениями и навыками использования языка в различных сферах и ситуациях общения, соответствующих опыту, интересам, психологическим особенностям учащихся основной школы на разных ее этапах.

Языковая и лингвистическая (языковедческая) компетенции – освоение знаний о языке как знаковой системе и общественном явлении, его устройстве, развитии и функционировании; общих сведений о лингвистике как науке и ученых-русистах; овладение основными нормами родного литературного языка, обогащение словарного запаса и грамматического строя речи учащихся; формирование способности к анализу и оценке языковых явлений и фактов; умение пользоваться различными лингвистическими словарями.

Культуроведческая компетенция – осознание языка как формы выражения национальной культуры, взаимосвязи языка и истории народа, национально-культурной специфики родного языка, владение нормами татарского речевого этикета, культурой общения.

**Календарный учебный график программы «Язык и культура татарского народа» на 2023-2024 учебный год
Модуль 1**

Год обучения: первый год.

Количество учебных недель – 36 недель.

Сроки учебных периодов: 1 полугодие – с 01.09.2023 г. по 30.12.2023 г.; 2 полугодие – с 09.01.2024 г. по 31.05.2024 г.

№ п/п	Дата по плану	Дата по факту	Количество часов	Тема занятия	Форма занятия	Форма контроля	Примечание
1.			1	Вводное занятие. Инструктаж по технике безопасности. Ознакомление с тематикой кружка.	Контрольное	Практическое задание, устный опрос	
2.			1	Республика Татарстан – её прошлое и настоящее. Народы Поволжья. Население Ульяновской области. Дружба татар с другими народами. Исторические этапы формирования татарского народа. Рассказы о предках татар. Понятие о народе, исторической народной памяти. Знаешь ли ты республику Татарстан? Заочная экскурсия. Предание о городе Казани. Государственные символы республики Татарстан.	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
3.			1	Мы говорим по-татарски Татарский алфавит, его отличие от русского. Шесть типов слогов	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
4.			1	Ударение.	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	

5.			1	Особенности произношения букв: к, в, г. Особенности речи татар. Фонетические игры.	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
6.			1	Упражнения в произношении и чтении. Детские стихи Габдуллы Тукая. Фразеологические обороты татарского языка.	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
7.			1	Упражнения в произношении и чтении. Детские стихи Габдуллы Тукая. Фразеологические обороты татарского языка.	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
8.			1	Разговорная речь. Литературная речь. Татарские диалекты.	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
9.			1	Сказки Абдуллы Алиша. Инсценировка сказок.	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
10.			1	Сказки Абдуллы Алиша. Инсценировка сказок.	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
11.			1	Правила речевого этикета татарского народа. Привитие навыков культуры речи. Словарь вежливых слов.	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
12.			1	Культурное общение дома, у родственников, в общественных местах. Этикетные диалоги.	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
13.			1	Упражнения в чтении на татарском языке. Пересказы.	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
14.			1	Упражнения в чтении на татарском языке. Пересказы.	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
15.			1	Упражнения в чтении на татарском языке. Пересказы.	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
16.			1	Итоговое занятие «Родной язык – язык Тукая»	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
			16				

Модуль 2

№ п/п	Дата по плану	Дата по факту	Количество часов	Тема занятия	Форма занятия	Форма контроля	Примечание
1.			1	Вводное занятие.	Контрольное	Тестирование, практическое задание, устный опрос	
2.			1	Моя семья. Наш дом. Моя семья. Наши родные и близкие. Родословная моей семьи.	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
3.			1	Происхождение отдельных татарских имен и фамилий	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
4.			1	Особенности татарской национальной кухни. Любимые блюда моей семьи. Правила поведения в гостях.	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
5.			1	Устное творчество татарского народа. Человек и природа в народной культуре.	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
6.			1	Загадки, скороговорки, головоломки, шутки-прибаутки Пословицы и поговорки	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
7.			1	Предания и сказания татарского народа	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
8.			1	Татарские народные сказки о животных. Волшебные сказки	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
9.			1	Народная педагогика	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	

10.			1	Музыкальное искусство татарского народа Музыкальный фольклор Музыкальные инструменты	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
11.			1	Танцы Современная музыка татарского народа	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
12.			1	Национальные игры, праздники и обряды татарского народа Старинные татарские обычаи Роль праздников в жизни татарского народа. Традиционные праздники	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
13.			1	Праздничное поведение. Традиции гостеприимства. Национальные игры	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
14.			1	Татарская национальная одежда Татарский орнамент в народных костюмах Национальный головной убор Праздничный и повседневный татарский костюм мужчин и женщин	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
15.			1	Художники и писатели татарского народа. Мусса Джалиль – поэт - патриот	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
16.			1	Татарские писатели и поэты Ульяновской области	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
17.			1	Татарские художники, их картины о родном крае	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	

18.			1	Заключительные занятия. Семинарное занятие по основным темам курса	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
19.			1	Защита презентаций, рефератов, исследовательских работ.	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
20.			1	Заключительное занятие.	Комбинированное	Практическое задание, наблюдение	
			20				

УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ

Одним из важнейших условий реализации образовательной программы является **материально-техническое обеспечение**, которое должно соответствовать санитарно-гигиеническим требованиям и включать в себя необходимое оборудование, инструменты и материалы.

Требования к помещению. Занятия проходят на базе МБОУ СШ №10, в кабинете № 304. Помещение соответствует санитарно-гигиенические требования для проведения занятий по ручному труду и охране труда:

- в помещении равномерное освещение и отсутствие прямых и отраженных бликов,
- на рабочее место свет падает слева сверху,
- помещение сухое, хорошо проветриваемое,
- в кабинете имеются стандартные рабочие столы и стулья, отвечающие эргономическим требованиям,
- в наличии шкафы для хранения, материалов, наглядных пособий и работ обучающихся,
- общая площадь составляет 50 м², что соответствует расчету на группу в количестве 15 человек.

Перечень необходимого оборудования, инструментов и материалов.

Реализация обозначенной цели курса ставит перед учителем задачи, решения которых можно добиться при соответствующем материально-техническом обеспечении.

Для изучения курса «Язык и культура татарского народа» предусмотрено использование следующих видов технического обеспечения:

оборудование: ученические столы и стулья по количеству учащихся, учительский стол, шкафы для хранения учебных пособий, дидактических материалов и пр., настенные доски для вывешивания иллюстративного материала; технические средства обучения (предметы и устройства, которые выполняют информационную, управляющую, тренирующую, контролирующие функции в учебно-воспитательном процессе): классная доска с набором приспособлений для крепления таблиц, картинок;

демонстрационное оборудование, предназначенное для одновременной демонстрации изучаемых объектов и явлений группе обучаемых и обладающее свойствами, которые позволяют видеть предмет или явление (компьютер/компьютеры, телевизор, музыкальный центр, включающий в себя устройство для воспроизведения аудиокассет, CD и DVD, мультипроектор, диапроектор, экспозиционный экран и др.);

вспомогательное оборудование и устройства, предназначенные для обеспечения эксплуатации учебной техники, удобства применения наглядных средств обучения, эффективной организации проектной деятельности, в том числе принтер, сканер, фото-и видеотехника (по возможности) и др.;

экранны-звуковые пособия, передающие содержание образования через изображение, звук, анимацию и кинестику: дополнительные мультимедийные (цифровые) образовательные ресурсы, интернет-ресурсы, аудиозаписи, видеофильмы, слайды, мультимедийные презентации, тематически связанные с содержанием курса;

библиотечный фонд (книгопечатная продукция):

учебно-методические комплекты, обеспечивающие изучение /преподавание учебного курса «Язык и культура татарского народа» (комплексная программа, учебные пособия для учащихся, методическая /справочная литература учителя и др.);

нормативные документы, регламентирующие взаимоотношения государства и религиозных организаций, а также отражающие правовые основы изучения в учреждениях системы общего образования основ религиозных культур и светской этики;

специальные дополнительные пособия для учителей и литература, предназначенная для оказания им информационной и методической помощи (учебники по религиоведению, культурологии, книги для учителя по истории, обществознанию, мировой художественной культуре, истории религий, окружающему миру, литературе и др.);

научно-популярные книги, содержащие дополнительный познавательный материал развивающего характера по различным темам курса;

хрестоматийные материалы, включающие тексты художественных произведений, тематически связанные с содержанием курса;

документальные источники (фрагменты текстов исторических письменных источников, в том числе и религиозных, дающих целостное представление об историческом развитии религий мира);

энциклопедическая и справочная литература (философские и религиоведческие словари, справочники по теории и истории религий, биографии религиозных деятелей и значимых персоналий и др.);

религиозная литература (рассказы для детей о священных книгах);

художественные альбомы, содержащие иллюстрации к основным разделам курса;

печатные пособия, в том числе картографические издания, иллюстративные материалы.

Кадровое обеспечение. Программу реализует педагог дополнительного образования, имеющий педагогическое образование. Педагог дополнительного образования Кержнер Аймара Шарифулловна имеет специальности: «учитель начальных классов, музыки».

ФОРМЫ КОНТРОЛЯ

Согласно учебному плану предусмотрены входящая диагностика, текущий и итоговый контроль. В начале учебного года проводится **входящая диагностика**, в ходе которой выясняется первоначальный уровень знаний и умений с целью адаптации образовательной программы к полученным данным. С целью фиксации уровня получаемых детьми знаний и умений проводится **текущий контроль**: по окончании первого, второго разделов программы. **Итоговый контроль** проводится в конце изучения программы для оценки результатов освоения программы. Диагностика проводится в форме выполнения практических заданий, тестирования, наблюдения, устного опроса. По желанию обучающегося текущий и итоговый контроль может проходить в форме защиты мини-проекта.

Кроме отслеживания предметных результатов, в программе предусмотрено проведение диагностики личностных и метапредметных результатов в форме тестирования и наблюдения. Тестирование проводится в рамках входящей и итоговой диагностики. Наблюдение проводится 4 раза в год: в сентябре, в конце октября, в январе и мае.

Формы отслеживания и фиксации образовательных результатов: аналитическая справка о реализации программы и уровне ее освоения воспитанниками, фотоматериалы, отзывы детей и родителей, грамоты, дипломы, творческая работа, проектная работа, карты наблюдений, материалы диагностики (карты наблюдений, бланки тестирования, планы опросов, критерии для оценивания практических, творческих и проектных работ).

Формы предъявления и демонстрации образовательных результатов: аналитический материал по итогам проведения психолого-педагогической диагностики, аналитическая справка, конкурс, творческая работа, защита проектной работы, заполненный материал диагностики (бланк тестирования, карта наблюдения).

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ.

Для определения уровня освоения программы разработаны оценочные материалы по разделам, темам программы, по итогам освоения первого года обучения и по итогам прохождения программы.

Способы проверки знаний и умений обучающегося:

- упражнения по развитию устной речи: пересказ (смысловый и дословный) пройденной темы на русском языке;

- диалоги с использованием татарской речи.

• *формирование умения общаться на татарском языке на элементарном уровне с учетом речевых возможностей и потребностей младших школьников в устной (аудирование и говорение) и письменной (чтение и письмо) формах;*

• *приобщение детей к новому социальному опыту с использованием татарского языка: знакомство младших школьников с татарским детским фольклором и доступными образцами художественной литературы; воспитание дружелюбного отношения к представителям других народов;*

• *развитие речевых, интеллектуальных и познавательных способностей младших школьников, а также их общеучебных умений; развитие мотивации к дальнейшему овладению татарским языком;.*

Исходя из сформулированных целей, изучение татарского языка направлено на решение следующих задач:

• формирование представлений о татарском языке, как средстве общения, позволяющем добиваться взаимопонимания с людьми, говорящими / пишущими на татарском языке, узнавать новое через звучащие и письменные тексты;

• расширение лингвистического кругозора младших школьников; освоение элементарных лингвистических представлений, доступных младшим школьникам и необходимых для овладения устной и письменной речью на татарском языке на элементарном уровне;

• обеспечение коммуникативно-психологической адаптации младших школьников к новому языковому миру для преодоления в дальнейшем психологического барьера и использования татарского языка, как средства общения;

• развитие личностных качеств младшего школьника, его внимания, мышления, памяти и воображения в процессе участия в моделируемых ситуациях общения, ролевых играх; в ходе овладения языковым материалом;

• развитие эмоциональной сферы детей в процессе обучающих игр, учебных спектаклей с использованием татарского языка;

• приобщение младших школьников к новому социальному опыту за счет проигрывания на татарском языке различных ролей в игровых ситуациях, типичных для семейного, бытового, учебного общения;

• развитие познавательных способностей, овладение умением координированной работы с разными компонентами учебно-методического комплекта (учебником, рабочей тетрадью, аудиоприложением, мультимедийным приложением и т. д.), умением работы в группе.

МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

Занятия по программе «Язык и культура татарского народа» проводятся в групповой форме и подразделяются на виды: теоретические, практические и контрольные.

1. Теоретические занятия: рассказ, беседа, диалог, объяснение нового материала - используются для введения в новую тему, обсуждения предложенной темы. Каждое занятие, как правило, включает в себя теоретическую часть - объяснение нового материала, информация познавательного характера о декоративной деятельности, напоминание и разъяснение способов выполнения работы.
2. Практические занятия занимают основное место в процессе реализации программы. Обучающиеся овладевают навыками устной и письменной речи.
3. Контрольные занятия. Входящий контроль осуществляется при приеме ребенка в объединении с целью оценки стартового уровня знаний, умений, навыков. Текущий контроль проводится по мере изучения отдельных разделов и тем с целью выявления уровня усвоения изучаемого материала. Итоговый контроль проводится в конце изучения программы для оценки результатов освоения программы.

В ходе образовательного процесса предполагается проведение игр, мастер-классов, выставок, праздников, участие в конкурсах, выставках, подготовка и защита мини-проектов, посещение выставок, мастер-классов и т.п.

В процессе реализации программы используются различные формы организации работы с детьми: индивидуальная, подгрупповая и групповая.

Методы проведения занятий:

Программа предполагает теоретическую и практическую деятельность и использует следующую систему методов обучения.

Методы обучения		
Информационно – репродуктивные	Инструктивно – репродуктивные	Продуктивные
- объяснительно-иллюстративный - образно-ассоциативный - демонстрационный	- задание - типовая ситуация (отработка изученного ранее) - инструктаж - практический метод	-аналитический -творческий -исследовательский

Формы реализации методов:

Объяснительно – иллюстративный метод предполагает изложение материала с применением картинок, схем, фотографий, зарисовок.

Образно – ассоциативный метод реализуется в форме рассказа-визуализации с примерами наиболее характерными для данной темы.

Демонстрационный метод реализуется в форме показа презентаций, фильмов-анимаций, учебных фильмов и т.д.

Задание – это метод самостоятельной практической работы.

Типовая ситуация – метод, реализующийся в форме выполнения задания изученного ранее и его анализ.

Инструктаж – метод реализуется в форме показа технологических карт, объяснения алгоритмов и правил работы в кабинете, с материалами и оборудованием, объяснение правил ТБ и ОТ.

Практический метод – реализуется в форме конкурсов, выставок.

Аналитический метод – раскрывается в анализе проделанной работы, выявлении положительных моментов и возможность исправления ошибок. Основная цель метода приучить мыслить, анализировать, рассуждать, способствуют формированию собственных критериев оценки деятельности.

Творческий метод – реализуется в выполнении обучающимся работы по собственному замыслу, в творческом самовыражении при создании изделия.

Исследовательский метод реализуется через технологию проектного обучения – самостоятельную поисковую, исследовательскую, проблемную, творческую деятельность обучающихся, совместную или индивидуальную. Программа предполагает создание обучающимися мини-проектов, отличием которых является решения какой-то небольшой проблемы.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. www.belem.ru
2. Бакиева Г.Т. Пословицы и поговорки татар. – 2016. – 126 с.
3. Габдельганеев Г.Г. Учебные руководства в системе татарской книги XIX-начала XX ВВ. – 2017. – 37- 40 с.
4. Гибатдинов М.М. Преподавание на татарском языке в системе среднего и высшего образования: история, современность и перспективы. – 2015. - 108 с.
5. Закирова К.В. Уйный - уйный үсәбез. – 2015. – 233 с.
6. Кержнер А.Ш., Архипова В.А., Нурмухаметова Н.С., Кирюшкина В.Д. «Культура народов Поволжья» Авторская программа для учителей общеобразовательных школ, руководителей кружков, факультативов, педагогов дополнительного образования. УИПКПРО, 2010.
7. Латфуллина Л.Г. Татарский язык начальный курс. – 2019. – 288 с.
8. Сафиуллина Ф.С. Татарский на каждый день. Самоучитель. – Татарское республиканское издательство «Хэтер», 2001.
9. Татарская литература. Учебник-хрестоматия для русскоязычных учащихся старших классов. Казань: Магариф, 2010.
10. Татарский язык в таблицах и схемах для русскоязычных учащихся /Авт.-сост. Р.Н. Насибуллина.- Казань; Гыйлем, 2008.

ПРИЛОЖЕНИЕ: Татарский речевой этикет

Татарский язык

Речевой этикет можно рассматривать и как элемент культуры, и как речевое поведение. "Под речевым этикетом понимается микросистема национально-специфических устойчивых формул общения, принятых и предписанных обществом для установления контакта собеседников, поддержания общения и избранной тональности".

Речевое поведение говорящих на татарском языке зависит от возраста. Традиционные и специфические черты наиболее отчетливо и в относительно чистом виде выступают у людей старшего поколения. Вероятно, отдельные явления в речевом поведении татар объясняются и влиянием ислама. Речевое поведение молодого поколения характеризуется часто влиянием русского языка. Установление контакта при общении начинается с приветствий, которые зависят от участников. Приветствие "ассяламягаляйкем!" и ответ "Вягаляйкемяссялам!" употребляются в речи стариков, хотя могут иметь место и среди молодежи. Здороваются татары за руку, пожимая обе руки. Подавать только одну руку старикам считается неуважением. Более всего употребительно "Исянмесез!" (Здравствуйте!). Приветствия Хяерле иртя! Хяерле кон! Хяерле кич! (Доброе утро! Добрый день! Добрый вечер!) употребительны в официальной обстановке, среди интеллигенции. Рукопожатие при этом необязательно.

Несколько просторечными и фамильярными являются приветствия Нихял? (Как дела?), Саумы? (букв. Здоров ли?), Саумысез! (букв. Здоровы ли вы), Сялам! (Привет!). Среди студенчества под влиянием русской речи в шутовском стиле употребляются Чао! Салют!

К близким знакомым, родным обращение - всегда на "ты". Вежливая форма обращения на "Вы" распространилась под влиянием русской речи и приобрела нормативность при обращении к незнакомым людям, при соблюдении субординации между собеседниками, как выражение уважительного отношения. Свообразием для татарской речи является обращение к родственникам с использованием термина родства: апа (сестра), абый (старший брат), энем (младший брат), апам (сестра моя), сенелем (сестренка), жизни (дядя), балдыз (свояченица). Раньше гораздо чаще использовались такие обращения к близким родственникам, как "чибяр апа" (красивая сестра), "алма апа" (яблоко-сестра), "шикяр апа" (сахар+сестра), "бялякяй абый" (маленький брат), "ерак аби" (далекая бабушка) и др.

Обращение детей к своим дедушке и бабушке сохранилось в форме аби, бабай, дяу ани, дяу ати (в диалектах есть формы зур ани - зур ати, карт ати - карт ани).

Татары выработали целую систему обращений к любимым, близким людям, отличающуюся доброжелательностью, эмоциональностью: кадерлем - дорогой мой, соеклем - милый мой, алтыным - золото мое, кугярченем - голубка моя, былбылым - соловей мой, аккошым - лебедь мой, акыллым - умный мой, жаным -

душа моя, жанкисягем - частица моей души, бягырем (букв. печень моя) - дорогой, бягырькяем - дорогой мой и т.д.

Своеобразием также является и то, что к посторонним, а также к близким обращаются по форме "имя + родовой термин": Камил абый, Алсу апа, Мярфуга абыстай, Гафур энем и т.д.

В 30-50-е годы существовал обычай среди молодежи называть официальных лиц по форме: Абдуллин абый, Шакирова апа.

Под влиянием русского языка вошло обращение при официальном общении в форме имени и отчества: Тимур Арсланович, Шяукят Кадырович, Луиза Мардиевна, Алсу Гиниятовна и т. д. Эта тенденция в настоящее время несколько снижается.

Официальность отличает и форму обращения: иптяш Салихов (товарищ Салихов), иптяш Кяримова (товарищ Каримова). Эта форма уже не активна.

Обращение жены к мужу до революции характеризовалось тем, что нельзя было вслух произносить имя мужа: оно табуировалось.

Вместо имени говорили атисе (его отец), анисе, анасы (его мать), син (ты), сина айтям (тебе говорю) и т.д. В настоящее время мужчины обращаются к женам по имени, так же и жены - к мужьям.

Однако широко употребляются назывные карт (букв. старик), карчык (букв. старуха), хатын (жена) и т.д.

В настоящее время все большее распространение получает обращение в форме Галия ханым, Мансур афянде, Фяридя туташ (ханым - ханум, афянде - господин, туташ - барышня).

У татар широко были распространены прозвища, которые давались исходя из этнической характеристики, своеобразия социальной и внешней характеристики личности, особенностей его поведения, речи, одежды, профессии, характера жилища, курьезов, связанных с человеком, и т. д. Много прозвищ по названиям животных и птиц: Аю Вяли, Саескан Сафура, Толке Гата, Тавык Гафур и др. Прозвищами больше наделяются мужчины, чем женщины. Прозвища употребляются часто перед именами лиц.

Приветствовать собеседника можно и кивком головы (вперед и вниз), приподниманием головного убора, поднятием руки.

Беседа происходит сидя, беседовать стоя считается немного неприличным. Обычно татары не начинают сразу деловую часть беседы. Как правило, она проходит за столом, за чаем, что является признаком и уважения и гостеприимства. За неинформативной частью беседы следует деловая часть, где излагается цель визита говорящего. Разговор завершается благодарностью за угощение, пожеланием хозяевам благополучия (Сыегызга ряхмят - спасибо за ваше угощение; хормятегезга ряхмят - спасибо за уважение). Когда уходит гость, он обычно просит извинения в форме "Гаеп итеп калмагыз" (букв. "Не обессудьте"), на что хозяин отвечает "узегез гаеп итеп китмягез" ("Сами не уходите с осуждением").

Общение проходит в форме диалога, где большую роль играют вопросы неинформативного характера, для того чтобы завязать разговор, частицы для поддержания и продолжения разговора, модальные слова. При прощании татары

произносят хуш - хушыгыз (прощай - прощайте), сау бул - сау булыгыз (букв. будь здоровым - будьте здоровыми), исян бул - исян булыгыз (букв. будь живым - будьте живыми). Более просторечными являются хуш иттек (попрощались), исянлектя (букв. будучи здоровым). При прощании на ограниченный период стали употребляться калькированные с русского языка выражения кичкя кадяр (до вечера), иртягтя кадяр (до завтра), хязергя (пока). Сопутствующими пожеланиями являются тыныч йоки (спокойной ночи), хяерле тон (доброй ночи), онытып бетермягез (не забывайте), килегез (приходите), кергялягез (заходите), шылтыратыгыз (звоните), аниенняргя сялам (айт) - (передай матери привет), тагын килегез (еще приходите). При отъезде собеседника употребляются пожелания доброго пути: хяерле сягатъя (в добрый час), изге сягатъя (в добрый час), хяерле юл (доброго пути), хяерле сяфяр булсын (пусть будет добрым путешествие), юлын (юлыгыз) ун булсын (пусть дорога будет удачной), ак юл сезгя (букв. белого пути вам). При уходе или отъезде нежелательного собеседника имеется пожелание - юлына ак жяймя (скатертью дорожка). Прощание сопровождают жесты: помахивание приподнятой рукой или вперед или слегка в разные стороны.

Воспитанность говорящих ярко проявляется и при поздравлении. Слово котлым (поздравляю) часто опускается, как и в русском языке: бяйрям белян (с праздником); Яна ел белян (С Новым годом); Туган конен белян (с днем рождения); жину коне белян (с Днем Победы).

При рождении ребенка поздравление сопровождается пожеланиями: озын гомерле булсын (букв. пусть будет долголетним), тяуфыйгы белян тусын (букв. пусть родится порядочным), мобаряк булсын (пусть будет величавым).

Поздравления с обновой также сопровождаются пожеланиями типа котлы булсын (букв. пусть будет счастливым), жылы тянендя тузсын (букв. пусть износится на твоём теплом теле), остяуле кием (мал) булсын (букв. пусть будет одежда (богатство) с добавлениями), ряхятен курергя насып итсен (букв. пусть придется испытать удовольствие), игелеге (хяере) белян булсын (букв. пусть будет с добротой, с добром), остеннян остялсен (пусть добавится), остендя киеп туздырырга язсын (пусть доведется износить его на себе).

При поздравлении имеются и слова, выражающие степень добрых пожеланий: чын кунелдян тябрик итям (котлым) (от чистой души поздравляю), чын йоряктян тябрик итям (от чистого сердца поздравляю).

Добрые пожелания всегда имеют место в разговоре. При виде обедающих обычно говорят: тямле булсын (пусть будет вкусным), ашларыгыз (чайляреге), тямле булсын (пусть будет вкусной ваша еда, чай).

При появлении невесты в доме обычно говорят токле аягын белян (букв. с волосатой ногой), жинел аягын белян (с легкой ноги), бяхетен-тяуфыйгын белян (со счастьем-порядочностью).

Если кто-то начинает первый работу, то ему говорят: кулын жинел булсын (пусть будет легкой твоя рука), кул-аягын жинел булсын (пусть будут легкими твои рука-нога).

При виде работающих иногда говорят алла куят бирсен (букв. пусть аллах даст силы), алла ярдям бирсен (пусть аллах даст помощи), куятегез куп булсын

(пусть вашей силы будет много), эшляр унсын (пусть дела будут удачными). Начало самой работы сопровождается выражениями типа тапшырдык (букв. передали), аллага тапшырдык (передали аллаху), хяерле сягатыя (в добрый час). Пожелание долголетия: йоз яшя (живи сто), мен яшя (живи тысячу), куп яшя (живи много), озын гомерле бул (будь долголетним).

На свадьбе принято много пожеланий: туйларыгыз котлы булсын! (пусть будет счастливой ваша свадьба), казанын ореле булсын (букв. пусть ваш котел будет жирным), чумергянен май булсын (пейте только масло), ашаганын бал булсын (ешьте только мед), нигезегез ныклы булсын (пусть основа будет крепкой), тошкян жирендя таш бул (букв. где оказалась - застынь камнем, т. е. не уходи из этого дома) и т.д.

Имеются и недобрые пожелания: чячяк кыргыры (пусть погубит тебя оспа), мур кыргыры (пусть уморит тебя мор), кулын корыгыры (пусть отсохнет твоя рука), уз башына (на свою голову), авызыннан жил алсын (букв. пусть ветер унесет из твоего рта), лягънят суксын (суккыры, тошкере) (пусть падет на тебя проклятие).

При желании убедить собеседника татары пользуются формулами клятв: ипинен чыраен курмим (букв. пусть не увижу лица хлеба), баскан жиремдя жир йотсын (пусть проглотит меня земля, где стою), кояштыр меня (вот солнце), икмяктер меня (вот хлеб), исемем (...) булмасын (пусть меня не назовут именем ...), чячряп китим (пусть я рассыплюсь), ике кузем чячряп чыксын (пусть у меня оба глаза вылезут), ант меня (вот клятва) и т.д.

Выражение благодарности обычно имеет место во второй реплике. Это обычно слово ряхмят (спасибо). Варианты - ряхмят сезгя (спасибо вам), ряхмят сина (спасибо тебе), буляген очен ряхмят (спасибо за подарок), чыгышыгыз очен ряхмят (спасибо за выступление), мен-мен ряхмят сина (тысячу-тысячу спасибо тебе), ряхмятляр укыйм (говорю спасибо). Благодарность сопровождается добрыми пожеланиями авызына бал да май (букв. в твой рот - мед и масло), игелек кургере (пусть тебе доведется иметь дело только с добротой), аяк-кулын сызлаусыз булсын (пусть ноги-руки твои не болят), кулыннан куан (радуйся своим рукам), ряхмят яугыры (тошкере) (букв. пусть льется (падает) тебе спасибо). Благодарность часто сопровождается выражением нинди геня ряхмятляр айтим икян сина (сезгя) (как мне благодарить тебя (вас)).

Извинение обычно выражается словами гафу ит (прости), гафу итегез (простите), кичер (прости), кичерегез (простите), к которым добавляется слово зинхар (пожалуйста). Иногда указывается причина извинения: борчуым очен гафу итегез (извините за беспокойство), сонга калган очен гафу ит (прости за опоздание).

Просьба обычно передается глаголами повелительного наклонения, к которым добавляются частицы -чы/-че, -сана/-сяня, -ла/-ля, модальное слово зинхар (пожалуйста): бирче (дай-ка), калсана (оставайся), сорамагыз ла (не спрашивайте), айт, зинхар (скажи, пожалуйста). Кроме того, употребляются частицы але, инде: ачуланмагыз инде (не сердитесь), бирегез але (дайте-ка), карагыз але (смотрите-ка). Более утонченная просьба выражается в форме айтмяссезме икян (не скажете ли вы), карап чыкмассызмы икян (не просмотрите

ли), авырсынмасагыз, килегез але (если вам не трудно, приходите, пожалуйста). Высшая степень просьбы утением (прошу), ялварам (умоляю). Ответом, реакцией на эти просьбы являются слова и выражения ярый, ярар (ладно), яхшы (хорошо), баш осте (букв. верх головы), албяття (конечно), хязер (букв. сейчас), булдыра алмыйм (не могу), булмый (не получится), була (ладно), була ул (будет) и т.д.

Приглашения также зависят от того, к кому обращена речь, куда приглашают и зачем приглашают. В просторечии форма приглашения - это глаголы в повелительном наклонении II лица единственного и множественного числа: кил безгя (приди к нам), безгя кереп чыгыгыз (заходите к нам), иртягя хятле кал (оставайся до завтра).

В официальной речи употребляется глагол чакыру (приглашать): мин сезне иртягя сягать сигезгя кунакка чакырам (я приглашаю вас завтра к восьми часам в гости). По отношению к людям старшего возраста официальное приглашение будет выглядеть следующим образом: Сезне буген театрга чакырырга рохсят итегез (разрешите пригласить вас сегодня в театр).

При входе в доме произносят керегез (входите), утегез (проходите), тургя узыгыз (проходите вперед), айдук (идите - более просторечно), ряхим итегез (добро пожаловать), ряхим итеп утырыгыз (пожалуйста, садитесь).

Татары - народ гостеприимный. Человека, вошедшего во время обеда, они встречают со словами мактап йорисез икян (вы хвалите нас, оказывается), ряхмят тошкере, мактап йорисен икян (пусть ты будешь благословенным, ты нас, оказывается, хвалишь-ходишь).

Более категоричное предложение садиться за стол сопровождается словами утырыгыз, аштан олы тугелсездер бит (садитесь, вы же не выше пищи). За столом употребляются выражения авыз итегез (отведайте), житешегез (букв. успевайте), аштан (нигъмяттян) авыз итегез (отведайте пищи, блюд).

Приглашение пойти куда-нибудь сопровождается словом айдя (айда), что имеет место с глаголами желательного, повелительного и изъявительного наклонений: айдя, киттек (айда, пошли), айдя, барыйк (айда, пойдём), айдыгез, барабыз (айда, пойдём).

Необязывающее приглашение может быть выражено и глаголами с вопросительной частицей: барасынмы кинога? (идешь в кино?), безгя керясенме? (зайдешь к нам?). За приглашение обычно благодарят словами ряхмят (спасибо), риза (согласен), ярый (ладно), бик теляп (охотно).

Одобрение, комплимент поддерживают собеседника. При встрече людей среднего возраста возможны выражения: сез хаман яшь (вы все молоды), сез бер дя картаймагансыз (вы не постарели), сез бик айбят куренясез (вы хорошо выглядите), сез хаман яшярсез (вы все молодеете), сез хаман шул ук (вы все тот же). При одобрении внешнего вида, одежды обычно говорят: сезгя бу кулмяк бик килешя (это платье очень идет вам), сезгя болай бик килешя (так вам очень идет). Одобрения поступков выражаются словами молодец, шяп (хорошо), яхшы (хорошо), Афярин (браво), гажяп (удивительно).

В отдельных случаях высказанные хвалебные слова сопровождаются выражениями: айтмягнем булсын! (это я не сказал!). Ташка улчим!

(приравниваю к камню!). Куз тимясен! (пусть не сглазится!) и т.д., что объяснялось магией слова и табу (запретом на слово).

Разговор по телефону сопровождается клишированными выражениями - кальками из русского языка: алло (алло), айе (да), тынлым (слушаю); Бу кассамы? (это - касса?); Галия, синме? (Галия, это ты?); сез ялгышкансыз (вы ошиблись), юк, бу Галия тугел (нет, это не Галия); Тамараны телефонга чакырыгыз але (Позовите Тамару к телефону); Марат Кяримович, сезне сорыйлар (Марат Каримович, вас просят); хязер чакырам (сейчас позову); хязер (сейчас), хязер ул кия (сейчас он подойдет); ул ойдя юк (его нет дома); ул чыккан иде (он вышел); начар ишетеля (плохо слышно); тагын шылтыратыгыз (позвоните еще) и т.д. Естественно, разговор по телефону, выбор слов и выражений зависят от степени близости говорящих, от их культуры общения и т.д.

Перебивать друг друга в разговоре считается невежливым.

Считается неприличным вмешиваться детям в разговор старших (раньше считалось неприличным разговаривать невестке со свекром).

До сих пор сохранились запреты на употребление отдельных слов: нельзя говорить об умершем мескен (несчастный, бедный) - надо мярхум (покойный); клопа называют не кандала, надо говорить кибяк (с пожеланием высохнуть); нельзя говорить о ячмене в глазу арпа - нужно сказать коры ботак (сухая ветка); нельзя говорить елан (змея) - надо говорить камчы (плеть), нельзя говорить в том доме, где есть козлята и ягнята, куян (заяц) - вместо этого слова надо сказать озын колак (длинные уши), миран; нельзя говорить аю (медведь) - нужно сказать хужа (хозяин), ул (он) и т. д. Естественно, такие запреты слов молодое поколение часто не знает и это явление знакомо лицам среднего и старшего поколения.

Речь татар старшего поколения небогата жестами и мимикой. Можно отметить следующие жесты татар: кивок головой направо - налево - отказ; кивок головой сверху вниз - согласие; рукой вперед - указание; похлопывание руками по бедрам - удивление, потрясение; движение ладонью от себя - отвергающий жест: рукой к себе - приглашение и т. д. Раньше девушки во время посиделок мимикой бровей объяснялись с парнями, пощелкивали суставами пальцев, чтобы привлечь к себе внимание.

Татарская речь очень эмоциональна, что достигается частично употреблением междометий, особенно женщинами. Междометия выражают восхищение, радость, удивление, удовлетворение, испуг, сомнение, неудовольствие и т.д.: и-и-и, ай, ай, ой, ух, уф, ну, охо, бйя, бакчи, абау, а-я-я, о-о-о, ай-ай-ай, их-ма, бялеш, прямяч, чу и др.

Татарская речь певуча (особенно в мишарских говорах), по темпу несколько быстрее, чем русская.

Из книги Ф.С. Сафиуллиной, К.С. Фатхулловой "Татарский язык (интенсивный курс)"

Алмаз остается алмазом, даже если бросить его в грязь. Татарская поговорка

Будешь злым - повесят, будешь мягким - раздавят. Татарская поговорка

Будешь сиять тихо - узнаешь много. Татарская поговорка

Вернуться с полпути - тоже смелость. Татарская поговорка

Голова одинока, зато душа спокойна. Татарская поговорка
Даже красавице ум не помеха. Татарская поговорка
Если за сдai не наелся, облизывая посуду не насытишься. Татарская поговорка
Если мир затопит вода, разве утка станет горевать? Татарская поговорка
Есть душа - есть и надежда. Татарская поговорка
К любому замку ключ подобрать можно. Татарская поговорка
Какова земля, таковы и родники. Татарская поговорка
Коварная жена - плетка шайтана. Татарская поговорка
Когда бой кончился, появляется много батыров. Татарская поговорка
Кому не повезло утром - не повезет и вечером, кому не повезло вечером - не повезет никогда. Татарская поговорка
Красота нужна только на свадьбе, ум - каждый день. Татарская поговорка
Красоту в миску не положишь. Татарская поговорка
Не каждый раз на удочке рыбка. Татарская поговорка
Не ройся на дне мешка (т.е. не вспоминай прежних обид). Татарская поговорка
Не успеет споткнуться, как уже падает. Татарская поговорка
Небо украшают звезды, мужчин - борода, женщин - волосы. Татарская поговорка
Одел бедняк - откуда взял? Одел бай - носи на здоровье! Татарская поговорка
Один раз не сумеешь, во второй - научишься. Татарская поговорка
Одним ударом дерева не срубишь. Татарская поговорка
Пока есть силы - работай, пока есть зубы - кусай. Татарская поговорка
Пока красавица прихорашивается, свадьба кончается. Татарская поговорка
Приходит без дела - мешает работе, приходит с делом - увеличивает заботу.
Татарская поговорка
Ростом вышел, а умом нет. Татарская поговорка
С дураком вместе ничего не находи и не теряй. Татарская поговорка
Сердце девушки - кипящий котел, ни с чем не считается. Татарская поговорка
Сколько бы ни бодался баран, горы не разрушит. Татарская поговорка
Слепой курице - все пшеница. Татарская поговорка
Слово мужчины - всегда одно. Татарская поговорка
Собаки не порывав не подружатся. Татарская поговорка
Спотыкайся ногами, но не спотыкайся языком. Татарская поговорка
У кого ничего нет, тому нечего бояться. Татарская поговорка
У лгуна дом сгорел - никто не поверил. Татарская поговорка
Умный понимает, глупый слушает. Татарская поговорка
Учить дурака - оживлять мертвеца. Татарская поговорка
Хочешь яблока - ухаживай за яблоней. Татарская поговорка
Что в лесу крикнешь, то и в ответ услышишь. Татарская поговорка
Щеголь не мерзнет, но дрожит. Татарская поговорка.

Татарская национальная кухня

Кулинарные традиции татарской кухни складывались не одно столетие. Сохраняя свою самобытность, многое в кухне менялось: она совершенствовалась, обогащалась новыми знаниям и продуктами, о которых татары узнавали от соседей. Несомненно, что на состав продуктов в первую очередь влияли

природные условия и не в последнюю очередь образ жизни. Расположение на стыке двух географических зон - лесного Севера и степного Юга, а также в бассейне двух крупных рек - Волги и Камы, способствовало обмену продуктами вследствие раннего развития торговли.

В наследство от тюркских племён периода Волжской Булгарии в татарской кухне остались катык, бал-май (масло с медом), кабартма (лепешки), из китайской кухни были заимствованы пельмени и чай, из узбекской - плов, халва, шербет, а из таджикской - пахлеве. В свою очередь опыт татарских поваров также был востребован. Известно ли вам, что технологию жарения продуктов русские повара переняли у татар? В своей книге Вильям Похлебкин пишет, что при дворе Ивана Грозного жареные блюда готовили исключительно татарские повара, т.к. на том этапе в русской кухне процесс приготовления пищи сводился к варке или к выпеканию в печи.

Издавна татары занимались оседлым земледелием и животноводством, что способствовало преобладанию в пище мучных и мясомолочных блюд. Любимым мясом у татар всегда считалась баранина, хотя она и не занимала, как у казахов или узбеков, исключительного положения. Наравне с ней готовили блюда из говядины, конины, мяса домашних птиц (кур, уток и гусей). Мясо ели вареным, соленым и вяленым, в виде колбасы (казылык). Практически не изменившись, дошел до наших дней рецепт кыздырмы. Готовят кыздырму из говядины, конины, реже из баранины и гуся. Мясо без косточек нарезают на кусочки 2х2 см, приправляют солью и перцем и выставляют на холод примерно на 3 часа. После мясные кусочки обжаривают в небольшом количестве жира, укладывают в банку, заливают растопленным салом или топленым маслом и выставляют на холод. Кыздырму готовили обычно впрок и ели холодной.

Есть в татарской кухне и свои пищевые запреты. Так, по шариату запрещалось употреблять мясо свиньи, а также некоторых птиц, например, сокола, лебедя - последние считались священными. Один из главных запретов касается вина и других алкогольных напитков. В Коране отмечается, что в вине, как в азартной игре, есть плохое и хорошее, но первого больше.

В татарской кухне много молочных блюд. Собственно цельное молоко использовали только для кормления детей или для чая, в то время как взрослое население предпочитало кисломолочные продукты. Из заквашенного топленого молока готовили катык. Разбавляя его холодной водой, получали айран - напиток, который хорошо утолял жажду. Из того же катыка готовили сюзмэ (или сьюзмэ) - разновидность татарского творога. Для этого катык наливали в мешочки, которые затем подвешивали, чтобы стекала сыворотка. Другой вид творога - эремчек - готовили из молока, в которое при кипении добавляли закваску, после чего продолжали кипятить до получения творожной массы. Если продолжали кипятить до полного выпаривания сыворотки, то получалась пористая, красновато-коричневая масса - корт - татарский сыр. Корт смешивали с маслом, варили с медом (кортлы май) и подавали к чаю. Иногда с молока просто снимали сливки, которые затем кипятили, получая лакомство - пеше каймак - топленые сливки.

Для традиционной татарской кухни характерен большой выбор мясных, молочных, постных супов и бульонов (шулпа, аш), названия которых определялись по названию заправленных в них продуктов - круп, овощей, мучных изделий - токмач, умач, чумар, салма. Лапшу токмач, как правило, замешивали на пшеничной муке с яйцом. Умач - тестяные катышки округлой или продолговатой формы - нередко делали из круто замешанного теста на основе гороховой с добавлением какой-либо другой муки. Салму готовили из гороховой, гречневой, чечевичной или пшеничной муки. Готовое тесто разрезалось на куски, из которого делали жгутики. От жгутиков ножом или руками отделяли кусочки, величиной с лесной орех и большим пальцем вдавливали середину каждого "орешка", придавая ему форму ушка. Чумар готовили из более мягкого теста, которое разрезали на кусочки около 1 см или запускали в бульон как клецки. Из китайской кухни у татар появилась традиция подавать в бульоне пельмени (кияу пельмэне). Но, вероятно, самое большое разнообразие в татарской кухне по сей день существует в рецептуре выпечки из пресного, дрожжевого, сдобного, кислого, сладкого теста. Символом благополучия и достатка у татар служил хлеб - икмэк, который раньше пекли впрок 2-3 раза в неделю. Одно из самых древних печеных блюд - кыстыбый (или кузимяк), представляющий собой сочень из пресного теста с начинкой из пшенной каши. Не менее древним является бэлеш (или бэлиш) - большой пирог из пресного или дрожжевого теста с начинкой из кусочков жирного мяса (баранина, говядина, гусятина, утятина) с крупой или картофелем. Если бэлеш делали малого размера, то называли вак бэлеш. К этой же категории выпечки относятся эпочмак (треугольник) и перемячи - лепешки из дрожжевого или пресного теста с различной начинкой. Перемячи бывают открытыми или закрытыми, жарятся во фритюре или пекутся в духовке. Из дрожжевого и пресного теста пекли пирожки - бэккэны (или букэри). Часто для начинки брали овощи (морковь, свекла), но особой популярностью пользовались пирожки с тыквенной начинкой с добавлением пшена или риса. Для праздничного стола готовилась губадия - круглый пирог с высокой многослойной начинкой, в которой всегда есть корт - красный сушеный творог. Такой пирог подавали перед сладким. Из жидкого дрожжевого теста пекли коймак (или каймак, каймаг) - оладьи, которые жарили их на углях, в печи. Готовые оладьи подавали к завтраку с растопленным маслом и обязательно в дни религиозных праздников (гает коймагы). Из крутого теста готовили кабартму и юку (тонкая лапша из пресного или сдобного теста), а также баурсак и юача, представляющие собой печеные во фритюре шарик из теста и маленький каравайчик. А вот на сладкое к чаю пекли изделия из сдобного и сладкого теста: чельпэк, катлама, кош-теле ("птичьи язычки"), каклы- и катлы-паштеты (слоеный и открытый пироги) и, конечно же, чэк-чэк (или чек-чек, чак-чак). Чэк-чэк - блюдо из слепленных медом мелких шариков или полосок сдобного теста, иногда с орехами - гордость татарской национальной кухни. Его подают как особое угощение на свадьбах, торжественных приемах.

Этнос.

На современном этапе о татарах невозможно говорить без Республики Татарстан, являющейся эпицентром татарской нации. Однако татарский этнос отнюдь не ограничивается рамками Татарстана. И не только из-за дисперсного расселения. Татарский народ, имея глубокую историю и тысячелетние культурные традиции, в том числе и письменности, связан со всей Евразией. Более того, являясь самым северным форпостом мусульманства, татары и Татарстан выступают и как часть исламского мира и великой цивилизации Востока.

Татары являются одним из крупных тюрко-язычных этносов. Общая численность 6.648,7 тыс.чел. (1989 г.). Татары - основное население Республики Татарстан (1.765,4 тыс. чел.), в Башкортостане проживает 1.120,7 тыс. чел., в Удмуртии - 110,5 тыс. чел., Мордовии - 47,3 тыс. чел., в Республике Марий Эл - 43,8 тыс., Чувашии - 35,7 тыс. чел. В целом, основная часть татарского населения - более 4/5 живет в Российской Федерации (5.522 тыс. чел), занимая по численности второе место. Кроме того, значительное количество татар живет в странах СНГ: в Казахстане - 327,9 тыс. чел., Узбекистане - 467,8 тыс. чел., Таджикистане - 72,2 тыс. чел., Киргизии - 70,5 тыс. чел., Туркмении - 39,2 тыс. чел. Азербайджане - 28 тыс. чел., на Украине - 86,9 тыс. чел., в странах Балтии (Литве, Латвии и Эстонии) около 14 тыс.чел. Имеется также значительная диаспора во всем остальном мире (Финляндия, Турция, США, Китай, Германия, Австралия и др.). Ввиду того, что отдельного учета количества татар в других странах никогда не велось, трудно определить общую численность татарского населения за рубежом (по разным подсчетам от 100 до 200 тыс. чел.).

В составе татар Волго-Уральского региона выделяются две крупные этнические группы (субэтноты): казанские татары и мишари. Промежуточную группу между казанскими татарами и мишарями составляют касимовские татары (район их формирования г. Касимов Рязанской области и его окрестности). Этноконфессиональную общность представляют из себя крещеные татары-кряшены. В силу территориальной разобщенности и под влиянием соседних народов в составе каждой из этих групп в свою очередь сформировались этнографические группы, имеющие некоторые особенности в языке, культуре и быту. Так, в составе казанских татар исследователи выделяют нукратскую (чепецкую), пермскую, этносо-словную группу тептярей (1) и др. Локальные особенности имеются и у кряшен (нагайбаки, молькеевцы, елабужские, чистопольские и др.). Мишари делятся на две основные группы — северную, сергачскую, по языку “цокающую” и южную, темниковскую, по языку “чокающую”.

Кроме того, в результате неоднократных переселений среди мишарей также образовалось несколько территориальных подгрупп: правобережная, левобережная или заволжская, приуральская (2).

Этноним татары является общенациональным, а также основным самоназванием всех групп, образующих нацию. В прошлом у татар имелись и другие локальные этнонимы - моселман, казанлы, болгар, мишэр, типтэр, керэшен, нагаибэк, кэчим и др. В условиях формирования нации (втор. пол. XIX в.) начался процесс роста национального самосознания и осознания своего единства. Происходящие в народной среде объективные процессы были осознаны

национальной интеллигенцией, которая и способствовала отказу от локальных самоназваний во имя обретения одного общего этнонима. При этом был выбран наиболее распространенный и объединяющий все группы татар этноним. Ко времени переписи 1926 г. большинство татар считало себя татарами.

Этническая история волго-уральских татар еще полностью не выяснена. Формирование их основных групп - мишарей, касимовских и казанских татар, имело свои особенности. Ранние этапы этногенеза казанских татар обычно связывают с волжскими булгарами, этнический состав которых был неоднородным, и разные их группы прошли длительный путь развития. Кроме тюркского племени, собственно булгар, известны такие племена как берсилы, эсегелы, савиры (сувары) и др. Истоки некоторых из этих племен уходят в гуннскую (3) среду, позже упоминаются среди хазар (4). Существенную роль в формировании булгар сыграли финно-угорские группы. В составе Волжско - Камской Булгарии (5) из многих племен и постплеменных формирований складывалась булгарская народность, в предмонгольское время переживавшая процесс консолидации. Устоявшиеся в течение VIII - начала XIII в. этнические связи нарушаются в 1236 г. монгольским нашествием. Завоевателями были разрушены города и села, особенно расположенные в центре страны. Часть булгар переселяется на север (в районы Предкамья) и на запад (в Предволжье). В результате этих миграций северная граница расселения волжских булгар отодвигается до бассейна р.Ашит. Отдельные небольшие группы булгар проникли до р.Чепцы, заложив тем самым этническую основу чепецких или нукратских татар.

После монгольского завоевания Волжская Булгария вошла в состав Золотой Орды (6). Золотоордынский период в этнической истории булгар и их потомков, в том числе поволжских татар, характерен усилением контактов с тюркоязычным миром. Эпиграфические памятники XIII-XIV вв. свидетельствуют о том, что определенные изменения в направлении усиления элементов кыпчакского языка, характерного для населения Золотой Орды, испытал язык булгар. Объясняется это не только взаимодействием культур, но и процессом консолидации кыпчакских и других тюркоязычных племен. Начиная со второй половины XIV в., особенно после нового разгрома Булгарии Тимуром (1361), происходит массовая миграция булгар из Закамья в Предкамье (в район современной Казани). В середине XV в. здесь образовалось феодальное государство - Казанское ханство (7). Русские летописи называют его население новыми булгарами или булгарами, глаголемые казанцами, позже казанскими татарами. На этническое развитие булгар в этом районе наложило отпечаток близкое соседство с финно-угорским населением. Этническое формирование мишарей происходило в Окско-Сурском междуречье в результате сложного смешения тюркских, тюркизированных угорских и финских групп населения в эпоху Волжской Булгарии и Золотой Орды. Во время распада Золотой Орды оказались на территории золотоордынского князя Бехана, позже Наровчатовского княжества. Эта территория рано вошла в сферу экономического и политического влияния Московского государства.

Формирование касимовских татар как самостоятельной группы происходило в рамках Касимовского ханства (1452-1681 гг.), являвшегося

буферным княжеством между Москвой и Казанью, полностью зависимым от Русского государства. Население уже в XV в. было этнически неоднородным и состояло из пришлого золотоордынского населения (господствующий слой), мишарей, мордвы, чуть позже русских, оказавших определенное воздействие на их культуру. С середины XVI в. этническая история татар определялась многообразными связями с этническими процессами, протекающими в рамках Российского многонационального государства, в состав которого после разгрома и захвата Казани с 1552 г. были включены и казанские татары.

Этнические территории татар в средневековье занимали обширную зону: Крым, Нижнее и Среднее Поволжье (с частью Приуралья), Западную Сибирь. Практически в этом же ареале татары жили в XVI - нач. XX вв. Однако, в этот период среди татар наблюдались и интенсивные миграционные процессы. Особенно интенсивными они были среди волго-уральских татар. Активное переселение татар из Среднего Поволжья в Приуралье началось после ликвидации Казанского ханства, хотя в некоторых районах Приуралья татары и их предки жили и раньше. Пик же переселения татар в Приуралье пришелся на первую половину XVIII в. Его причины связаны с усилением социально-экономического гнета, жестокими преследованиями на религиозной почве с насильственной христианизацией и т.д. Благодаря этому численность татар в Приуралье в середине XVIII в. составила 1/3 татар Урало-Поволжского региона.

В пореформенный период татары—переселенцы из Среднего Поволжья и Приуралья через северный и северо-восточный Казахстан продвинулись в Западную Сибирь и Среднюю Азию. Другим направлением миграций татар из рассматриваемой зоны было переселение в промышленные районы Европейской части России и в Закавказье. Волго-Уральские татары в XVIII - нач. XX вв. стали заметной частью татарского населения Астраханского края и Западной Сибири. В Астраханском крае их доля в конце XVIII в. составила 13,2%, в 30-х гг. XIX в. - 17,4%, а в начале XX в. превысила 1/3 общей численности татарского населения Нижнего Поволжья. В Западной Сибири наблюдалась аналогичная картина: к концу XIX в. татары-переселенцы составили 17% всех татар Западной Сибири. Исторически все группы татар имели заметный слой городских жителей особенно в период существования самостоятельных ханств. Однако после присоединения Казанского, Астраханского (8) и Сибирского (9) ханств к Московскому государству, городская прослойка татар резко сократилась. В итоге социально-экономических преобразований XVIII-XIX вв. урбанизационные процессы среди татар начали развиваться довольно интенсивно. Тем не менее, урбанизированность оставалась довольно низкой - 4,9% от общей численности волго - уральских татар на нач. XX в. Большая часть татар-горожан проживала в крупных городах региона - в Казани, Уфе, Оренбурге, Самаре, Симбирске, Саратове, Нижнем Новгороде, Костроме, Пензе, Екатеринбурге, Перми, Челябинске, Троицке и др. Кроме того, выходцы из Среднего Поволжья и Приуралья проживали в ряде городов Европейской части России (Москве, Санкт-Петербурге, Киеве и др.), Закавказья (в Баку), Средней Азии и Западной Сибири. Весьма значительные изменения в размещении татарского населения произошли в XX в. В результате урбанизационных процессов особенно интенсивно

проходивших в период 1950-1960-х годов, более половины татарского населения страны стали городскими жителями. В 1979-89 гг. доля татар-горожан выросла с 63 до 69%. Сейчас татары являются одним из самых урбанизированных народов бывшего Советского Союза.

РЕЛИГИЯ

Традиционная религия татар — ислам суннитского толка, за исключением небольшой группы христиан-кряшен, которые были обращены в православие в XVI-XVIII вв. Как свидетельствуют исторические источники и археологические раскопки, предки современных татар - болгары начали приобщаться к мусульманству уже в первых десятилетиях IX в., и этот процесс завершился в 922 г. провозглашением Ислама официальной религией Волжской Булгарии.

Принятие ислама открыло возможность для приобщения к передовой арабско-мусульманской культуре, широкого проникновения в Волго-Камье распространенных на Востоке научно философских и литературно-художественных идей. А это в свою очередь сыграло весьма существенную роль в развитии культуры, научно-философской мысли у самих болгар. Были заложены основы для просвещения, налаживается система обучения. Мусульманская школа являлась важнейшим фактором национальной консолидации и самосохранения. Тяжкие испытания выпали на долю татар после покорения русскими Казанского ханства в 1552 г. С этого времени начинается планомерное наступление государства и церкви на Ислам, особенно ужесточившееся с начала XVIII в., со времени правления императора Петра I. Процесс обращения «иноверцев» проводился при усиленном экономическом давлении на тех, кто не желал креститься: земли иноверцев-помещиков отписывались государю, новокрещеным же на 3 года предоставлялись налоговые льготы, а все поборы на них были переложены на плечи оставшихся в «неверии» татар-мусульман. Миссионеры оскверняли мусульманские кладбища, надмогильные плиты клались в основания строившихся православных храмов. По указу 1742 г. началось разрушение мечетей: буквально за два месяца в Казанском уезде из существовавших 536 мечетей было сломано 418, в Симбирской губернии из 130 - 98, в Астраханской из 40 - 29.

Татары не выдержали: с одной стороны стало массовым их бегство в те районы, где жизнь была полегче. Наиболее доступным из таких районов было Приуралье, Заволжье; с другой стороны, они приняли активнейшее участие в ряде восстаний, в том числе и в крестьянской войне под предводительством Е. Пугачева (1773-75 гг.), потрясшей все основы феодальной России. В этом противостоянии татар еще больше усилилось объединяющее влияние ислама и мусульманского духовенства. Даже в дорусский период татарской истории, когда ислам занимал главенствующие идеологические позиции, он не играл такой значительной роли в духовной жизни народа, как в период гонений и притеснений второй половины XVI - середины XVIII вв. Ислам начал играть громадную роль в развитии не только культуры, но даже и этнической идентичности. По-видимому

не случайно, что в XVIII-XIX вв. многие из татар Поволжья и Урала, определяя свою этническую принадлежность, предпочитали именовать себя мусульманами.

Татарский язык

Татарский язык входит в так называемую кыпчакско-булгарскую подгруппу кыпчакской группы тюркских языков. В лексическом отношении он проявляет наибольшую близость башкирскому, затем каракалпакскому, казахскому, ногайскому, балкарскому, узбекскому и кумыкскому языкам. По данным ЮНЕСКО татарский язык относится к 14 наиболее коммуникативным языкам мира. Он формировался вместе с народом - носителем этого языка в районах Поволжья и Приуралья в тесном общении с другими как родственными, так и неродственными языками. Испытал определенное воздействие финно-угорских (марийского, мордовского, удмуртского, древневенгерского), арабского, персидского, славянского языков. Так, языковеды полагают, что те особенности в области фонетики (изменение шкалы гласных и др.), которые с одной стороны объединяют поволжско-тюркские языки между собой, а с другой - противопоставляют их другим тюркским языкам, являются результатом их сложных взаимоотношений с финно-угорскими языками.

Народно-разговорный язык татар делится на 3 диалекта: западный (мишарский), средний (казанско-татарский) и восточный (сибирско-татарский). До середины XIX в. функционировал старотатарский литературный язык. Самый ранний из сохранившихся литературных памятников - поэма Кыйса и Йосыф (19). Этот язык, близкий к чагатайскому (староузбекскому) литературному языку, но испытавший и определенное воздействие османского языка. В нем присутствовало большое число заимствований из арабского и персидского. Все это делало старотатарский литературный язык малопонятным для народных масс, и он использовался, как и другие литературные языки донационального периода, тонким слоем ученых, писателей, религиозных и государственных (дипломаты) деятелей. Со второй половины XIX в. на основе казанско-татарского диалекта, но при заметном участии мишарского, начинается формирование современного татарского национального языка, завершившееся в начале XX в. В реформировании татарского языка можно выделить два этапа - вторую половину XIX - начало XX вв. (до 1905 г.) и 1905-1917 гг. На первом этапе основная роль в создании национального языка принадлежала Каюму Насыри (20). Именно он добивался того, чтобы литературный язык стал более татарским. После революции 1905-1907 гг. ситуация в области реформирования татарского языка резко изменилась: наблюдается сближение литературного языка с народно-разговорным, разрабатывается терминологический аппарат на нем.

Немаловажное значение имело и реформирование алфавита и орфографии. Арабский алфавит, на котором базировалась татарская письменность с периода средневековья (до этого периода была тюркская руника), был недостаточно приспособлен к особенностям татарского языка. Законодательное закрепление реформы письма произошло в конце 1920 г. принятием декрета «Об алфавите и орфографии», сопровождаемое постановлением наркома просвещения об обязательности для всех школ и всех изданий, отмеченных в декрете, особенностей татарской письменности. Одновременно началась работа

(завершенная в 1926 г.) по улучшению написания арабских букв, важных для книгопечатания, издания газет, журналов и при письме. Однако уже в 1929 г. был введен латинский алфавит, кстати, более приспособленный к фонетике татарского языка, а с 1939 г. - русский алфавит. С 1990-х годов снова ставится вопрос о введении латинской графики.

Татарские украшения.

Среди украшений известны как мужские, так и женские. У мужчин в высшем сословии бытовали драгоценные перстни, перстни-печатки и пряжки для поясов. Ассортимент женских украшений был значительно шире, что связано с общемусульманской традицией, когда состоятельность мужчины определялась богатством одеяний и количеством драгоценных украшений у его женщин.

Среди головных украшений, пожалуй, самое широкое распространение у всех этнотерриториальных, возрастных и социальных групп женщин имели наколки. Они были чрезвычайно разнообразны по форме, материалу и технике изготовления, по особенностям декоративно-художественного оформления и способам ношения. Кроме многочисленных вариаций монетных наколок, широко бытовали наколки в виде фигурных блях преимущественно лопастной формы.

Одним из наиболее архаичных и в то же время устойчиво сохраняющихся элементов в costume татарок являются серьги. Впервые их надевали девочки в трех-четырехлетнем возрасте и носили до глубокой старости. Миндалевидные сканые серьги с подвесками (татар сыргасы) представляют собой этноспецифический элемент костюма казанских татар, хотя бытовали они практически повсеместно. Кроме своих традиционных, женщины-татарки носили и серьги, заимствованные у русских, народов Кавказа, Средней Азии и Казахстана. Астраханские татарки в прошлом использовали кольцевые, обычно трехбусинные серьги, и, как украшение лица,—носовые кольца.

Шейно-нагрудные украшения татарок, кроме декоративной функции, выполняли и утилитарную роль: скрепляли или прикрывали своими декоративными деталями традиционно глубокий разрез женской рубахи.

Это, прежде всего, матерчатые нагрудники, отличающиеся по форме, декоративному убранству. Так, у казанских татар преобладали нагрудники, украшенные позументом и ювелирными накладными бляхами, у сергачских мишарей, кряшен, сибирских татар — чешуеобразно расшитые монетами, у кузнецко-хвалынских мишарей — богато расшитые золотной гладью, у зауральских татар, как и у сопредельных башкир, сплошь декорировались кораллами и бисером и т.д. В старину у казанских, сибирских, астраханских татар в высшем сословии, вероятно близком к ханскому окружению, бытовали драгоценные ювелирные аналоги подобным украшениям. Они выполнялись из чеканных позолоченных пластин в форме лунницы (айчык), инкрустировались драгоценными камнями и самоцветами.

Другим специфическим нагрудным украшением, обычно на матерчатой основе, была перевязь. В силу своей самобытности, это украшение отмечается

всеми авторами, которые хотя бы вскользь касались татарского костюма «Мещеряки... носят наподобие ленты через плечо широкую серебряными и местными наборцами выкладенную перевязь»,— писал И. Г. Георги. У мусульманок перевязь была обычно снабжена специальным карманцем, куда прятали «охранные» тексты из Корана. У кряшен и тех групп татар, которые не отличались особой приверженностью к исламским канонам, роль амулета-оберега, как и у других народов региона, зачастую выполняли раковины-каури. Первоначальное надевание перевязи нередко связано с въездом молодой в дом мужа. Обряд был связан с предохранением женщины от недоброй силы и означал пожелание ей плодовитости и богатства. Несмотря на общую «охранную» сущность этих украшений, они, как и нагрудники, заметно различались по форме, декору, названиям.

Особо эффектным и оригинальным шейно-нагрудным украшением казанских татарок, которое в XIX веке имело распространение и у других групп этноса, была воротниковая застежка с подвесками (яка чылбыры).

Украшения рук — браслеты, перстни, кольца — обязательный в прошлом атрибут костюма татарки. Они имеют глубокие корни в ювелирном творчестве народа начиная со времен Волжской Булгарии и Золотой Орды. Браслеты татарки носили постоянно: по одному на каждой руке, что являлось средством сохранения добрых отношений между мужем и женой. Этим объясняется огромное разнообразие их типов и приемов украшения: тончайшая золоченая филигрань, инкрустированная драгоценными камнями в высшем сословии и простенькие гравированные браслеты из низкопробного серебра у низших слоев. То же касается и перстней. «Собираясь же в гости, она унизывала ими едва ли не каждый палец»,—писал известный исследователь быта казанских татар К. Фукс.

Ювелирные женские украшения - показатель материального достатка и общественного положения семьи. Как правило, украшения изготавливались из серебра, золотились и инкрустировались камнями. Предпочтение отдавалось коричневому сердолику и голубовато-зеленой бирюзе, наделявшейся магической силой. Часто использовали сиреневые аметисты, дымчатые топазы и горный хрусталь. Женщины носили кольца, перстни, браслеты разных видов, разнообразные застежки ворота "яка чылбыры", накосники. Еще в конце XIX века была обязательна нагрудная перевязь - синтез оберега и украшения.

Украшения передавались в семье по наследству, постепенно дополняясь новыми вещами. Татарские ювелиры - "комешче" - работали обычно по индивидуальным заказам, что обусловило большое разнообразие дошедших до наших дней предметов. Традиционно татарка одновременно надевала несколько предметов - всевозможные цепочки с кулонами, часами, причем обязательно одна с подвешенной коранницей, дополнялись бусами и брошками. Многие элементы ювелирных украшений татар, претерпев совсем небольшие изменения, вошли в обиход женщин других национальностей. Сейчас, с возрождением интереса к своей национальной истории, к обычаям и традициям, многие достают из заветных бабушкиных шкатулок великолепные изделия национальных мастеров, и они служат прекрасным дополнением нашему подчас довольно безликому

городскому костюму. Ведь истинная красота, рожденная трудом наших предков, никогда не может выйти из моды.

Особенное значение придавалось украшениям с бирюзой. Этот камень считался символом счастья и благодатной семейной жизни. Ее символика связана с древними восточными поверьями: будто бы бирюза - это кости давно умерших предков, и ее правильное созерцание делает человека счастливым. Считают, что она отражает состояние здоровья своего владельца. Многие древние авторы приписывали ей способность вылечивать эпилепсию, кишечные болезни, язвы и опухоли. Воины носили бирюзу как средство для защиты в битвах, особенно высоко она ценилась кавалеристами.

Традиции татарского народа

Исторические и географические факторы обусловили расположение Татарстана на стыке двух крупных цивилизаций: восточной и западной, что во многом объясняет многообразие его культурного богатства.

Татарский народ хранит многовековые традиции своих предков - болгар, которые сумели достичь высокого уровня культурного развития, соединив свои тюркские корни и арабское влияние, обусловленное принятием ислама в X веке. Это стало той основой, на которой в дальнейшем развивалась вся татарская культура. Особое место в жизни болгар и современных татар занимает литература. Традиции, заложенные ещё Кул Гали в поэме "Кыйсса-и Йусуф" в XIII веке, продолжили Махмуд Гали, Саиф Сараи, Мухамедьяр и другие. Среди выдающихся деятелей культуры татарского народа XIX - XX веков можно назвать Г.Тукая, К.Насыри, Ш.Марджани, Г.Камала, Ф.Амирхана, Р.Нуриева, Б.Урманче, Г.Ибрагимов, Г.Исхаки, М.Джалиля.

С захватом Казани в 1552 году войсками Ивана Грозного в крае наблюдается широкое проникновение русской культуры. В результате взаимодействия двух цивилизаций родилась уникальная культура современного Татарстана. Годы, проведенные в Казани, оказали большое влияние на творчество таких деятелей мирового масштаба, как Л.Толстой, М.Горький, Г.Державин, Ф.Шляпин и др. Город также помнит визит А.Пушкина, который изучал историю нашего края. Своеобразная природа Татарстана запечатлена на полотнах выдающегося русского художника И.Шишкина.

Татарская музыка

Национальная музыка татар - народа Евразии с многовековой историей и самобытной культурой - является неотъемлемой частью мировой цивилизации. Татары - тюркоязычный народ, и в его искусстве органично сочетаются восточные традиции и традиции коренных народов центральной Европы. Следы седой древности татарской музыки не мешают ее восприятию нашим современником, ее эмоциональный склад близок ему.

В количественном отношении татары, после русских, в Российской Федерации занимают первое место. Их этническая территория - Поволжье, Приуралье, Западная Сибирь; немало татар проживает в Казахстане, Средней Азии, Москве и Петербурге, Финляндии. В музыковедческой литературе татар

иногда называют "северными мусульманами". Германские ученые Роберт Лах, Георг Шюнеман еще в 1916-17 гг. записывали и исследовали татарские народные песни, однако объектом всестороннего научного исследования они стали лишь в середине XX века.

Традиционная татарская музыка основана на широко распространенной на Востоке пятизвучной системе - пентатонике, которая типична для китайской, вьетнамской, корейской, венгерской народной музыки. В то же время на ней построены песни мари, чуваш, мордвы - то есть народов, исторические судьбы которых тесно переплетены с историей татарского народа. Однако мелодика татарской песни, особенно протяжной, существенно отличается наличием высокоразвитой орнаментики, чем сближается с восточными традициями. Эта орнаментация не только придает особый колорит музыке, но является важным средством динамизации интонационного его развития. Здесь естественна была бы параллель с орнаментикой мелодики композитора Ф.Шопена. Татарская традиционная музыка имеет различные стилевые и жанровые типы. Эмоциональное содержание и музыкальная стилистика ее в наиболее концентрированном виде проявляются в лирической протяжной песне, представленной здесь в интерпретации признанных мастеров народного музыкального исполнительства. Но традиционная песня - не только памятник народной песни; она и сегодня звучит в радио- и телепередачах, концертных программах.

Богатейшее музыкальное наследие татарского народа создавалось на протяжении многих веков. Его основу, если перейти на язык музыкальной науки, составляет песенный фольклор сольной традиции, основанный на ангеми-tonной монодии. Эти, может быть, непривычные для непосвященных термины объясняются довольно просто. Фольклор - народное творчество, монодия - одноголосие, или сольное исполнение, ангеми-тоника (или более употребительное в отношении татарской музыки, хотя и не вполне точное, - пентатоника) представляет собой систему музыкальных звукорядов, не превышающих пяти звуков, на которых построены мелодии. Именно монодия и ангеми-тоника придают своеобразие татарской народной музыке. Татарские народные напевы объединяет множество общих черт. Наряду с этим они различаются по характеру звучания, содержанию, происхождению из определенной местности, возникновению в среде мишарей, кряшен, казанских, астраханских, сибирских и других этнических групп татар.

Национальная татарская одежда.

В дореволюционное время многие деревенские жители не носили белья, нательной одеждой им служили рубахи и штаны. И мужчины, и женщины сверху надевали бишметы - длинные распашные кафтаны с рукавами, камзолы - безрукавные или с короткими рукавами, облегающие тело распашные кафтаны, халаты (чапан) из домотканой материи или среднеазиатских шелковых тканей, а зимой пальто и шубы (тон, тун). В 19 - нач. 20 вв. среди части татар распространились русские дохи, тулупы, полушубки, армяки, мужские рубахи-косоворотки, брюки, а у женщин - платья.

Из женских головных уборов специфически местной была налобная повязка (сараоч, сарауц) с твердой, обшитой тканью вокруг картона и украшенной позументами и бисерными вышивками передней частью. Праздничными головными уборами были калфаки (колпак): одни - больших размеров, вязаные или сшитые из шелковых и бархатных тканей, покрытые вышивкой, золотой или серебряной нитями, шерстью, синелью, бисером, жемчугом, иногда - бахромой из золоченых нитей, др. - небольших размеров, сшитые с твердым картонным околышем из бархатной ткани, украшенные также вышивками, позументами и пришитыми старыми монетами. Кроме того, женщины носили летние и зимние шапки цилиндрической формы, а сверху платки и шали. Мужчины носили тюбетейки, войлочные шапки, зимние стеженные шапки разных видов, в том числе и шапку с лопатообразным выступом сзади.

Широко были распространены мягкие кожаные сапоги ичеги, украшенные способом сшивной мозаики криволинейными узорами, кожаные башмаки, зимние валенки (пимы), а также короткие чирки, охотничьи сапоги и др. В качестве украшений использовали браслеты, кольца, перстни, серьги, бусы, бисер, шнурки, ленты. Девушки носили косные приплетай, украшенные монетами, а горожанки стали носить серебряные и золотые медальоны. От наших предков до нас дошло богатое наследство - традиционная одежда, которая за многовековую историю выработала свою особенность, в том числе и свой яркий художественный язык, выражающий эстетические идеалы народа. Традиционная одежда состоит из следующих основных элементов: костюм, включавший в свой состав комплекс элементов, формировавших внешний облик человека: нижняя и верхняя одежда, головные уборы, обувь и украшения. Издавна эти элементы выступали согласованно, сочетаясь друг с другом по форме и цвету, образуя единый стилевой комплекс.

Мужской костюм

Основу любого традиционного ансамбля костюма мужчин составляют рубаха (кулмак) и штаны (ыш-тан), сшитые из сравнительно легкой льняной или хлопчатобумажной ткани. Рубаха была исключительно глухой (следы бытования распашной нательной одежды у та-тар не прослеживаются). По особенностям покроя в сер. XIX и нач. XX вв. имели место 2 типа мужских рубах:

- туникообразный - без шва на плечах, с ластовицами под мышками и с широкими вставными боковыми клиньями;
- рубаха со скошенными сшивными плечиками и круглыми проймами для рукавов.

Штаны (ыштан) также относятся к древней части одежды татар. По покрою они представляют собой вариант поясной одежды тюрко-язычных народов, получившие в этнографической литературе название "штаны с широким шагом". Их шили широкими у пояса, длиной до щиколоток, без карманов; укреплялись они на бедрах при помощи гашника (ычкыр), продетого в верхний загнутый край; покрой состоял из 3-х частей: двух штанин с клиньями и прямоугольной вставкой между ними. Для пошива нижних штанов использовалась алача собственного (домашнего) или среднеазиатского производства.

Общим признаком, по которому можно систематизировать верхнюю одежду татар, является покрой стана, его спинки. По этому признаку все многообразие верхней одежды сводится к следующим двум типам:

- 1 - одежда с приталенной спинкой;
- 2 - одежда с прямой спинкой.

Головной убор

Головные уборы мужчин, как и другие элементы одежды, делятся на домашние и выходные. К первой разновидности относится тюбетейка (тубэтэй). Тюбетэй представляет собой небольшую, надеваемую на верхнюю часть головы, шапочку. Ее шили из материи и украшали вышивкой - шелками, золотой и серебряной канителью, бисером, блестками. Не украшались тюбетейки из парчи и узорчатых шелковых тканей, а также не всегда украшались тюбетейки из бархата. Особенность казанско-татарским бархатным тюбетейкам придавал своеобразный способ крепления подкладки с верхом, при котором применялась мелкая стежковая техника. Обязательную принадлежность костюма (повседневного и праздничного) составляет обувь. Это прежде всего чулки (оек), отличающиеся большим разнообразием как по материалу, из которого они изготовлены, так и по форме.

Мужская обувь.

Обувь по материалу ее изготовления делится на: кожаную, лыковую, валяную. Чаще встречается кожаная обувь, хотя различные по зажиточности группы крестьян пользовались ею в разной степени. Кожаная обувь у татар имела почти исключительно башмаковидную форму, т. е. отдельно кроились верх и подошва. Она различалась по твердости подошвы и по высоте голенища. По качеству (твердости) подошвы выделяются два типа кожаной обуви: 1) с мягкой подошвой и 2) с твердой подошвой. К первому типу кожаной обуви относятся ичиги (читек)-сапоги из мягкой однотонной, чаще черной кожи (юфти, сафьяна). Они кроются цельными от головки до верхнего края голенища (вытяжными); к головке пришивалась отдельно выкроенная мягкая, из той же кожи, подошва. Шили их с изнанки, затем выворачивали (выворотные). Ичиги имели длинные голенища. Валяная обувь так же, как и кожаная, имеет две разновидности: с коротким голенищем (бэлункэ, киез ката) и с высоким голенищем (киез итек, пима). Их носили в сочетании с ичигами или суконными чулками. Валяная обувь больше представляла зимнюю обувь старшего поколения. Среди мужчин среднего и молодого возраста значительное место занимала валяная обувь с высоким голенищем. Да и в дороге отдавалось предпочтение именно этой обуви, как и тулупу. Среди богатой прослойки города, особенно купцов, в нач. XX в. некоторое место имели узорные валенки.

Женская одежда

Женская традиционная одежда Волжско-уральских татар как в общем комплексе, так и в деталях, имеет больше разнообразия по сравнению с мужской. Она различалась не только по функциональному назначению (весенняя, летняя,

осенняя, зимняя, повседневная, праздничная), но и по возрастному признаку (одежда девушек, молодых и старых женщин). На ней больше, чем на мужской одежде, заметны территориальные особенности.

В число нижней традиционной женской одежды татар входят: рубаха, нижний нагрудник (кукрэчка) и штаны (ыштан). Это сочетание имеет место в составе любого комплекса костюма, представляя его традиционную основу. Нижнюю нагрудную повязку, нижний нагрудник (кукрэчка) шили из прямоугольного куска материи (домотканой или фабричной), размером, примерно, 25x40 см. На центральную часть повязки пришивался вышитый кусок материи или полосы яркой разноцветной ткани. Надевали кукракчэ под купмак и при помощи лямошек укрепляли к шее или за плечи, покрывая грудь женщины, слегка видневшуюся в прорезь ворота.

Одновременно с передниками, в комплексе рабочего костюма молодых женщин и девушек имели место вышитые нарукавники (жицса). Их надевали во время полевых работ (жатвы, сеноуборки), которые часто превращались в демонстрацию женского наряда. Вышитые тамбуром нарукавники в сочетании с вышитыми передниками гармонично дополняли многокрасочный комплекс женской одежды казанских татарок этого рабочего сезона.

Верхняя одежда татарских женщин как по составу, так и по форме (покрою) имеет много общего с мужской, но часто с изменением некоторых деталей и добавлением декоративных элементов.

Женский головной убор

Женские головные уборы делятся на: уборы девицьи и замужних женщин. Девицьи традиционные головные уборы в основном представлены в виде шапок. При их ношении волосы, заплетенные в две косы, располагались на спине и оставались открытыми или слегка прикрывались накосным украшением (тезмэ) или, позже, легким фабричным платком.

Традиционные головные уборы замужних женщин более разнообразны и сложны. В отличие от девицьих, уборы замужних женщин призваны были закрывать не только ее волосы, но и шею, плечи, спину. Поэтому они включали в свой состав волосники и различные покрывала, которые, кстати, составляли основную часть комплекса головного убора замужних женщин.

Древнему (монументальному) стилю одежды соответствовали большие ажурные (сканые) часто с подвесками, отделанные камнями, украшения: серьги (алка), налобное ожерелье - баш хаситасе, воротниковая застежка - яка чылбыры, нагрудная перевязь - хасита, ши-рокие браслеты - белазек и перстни - йвзек. Считалось, что перстни очищают руки женщины, поэтому их могло быть на каждой руке по несколько штук.

Женская обувь

Обувь женская как по материалу изготовления, так и по форме также имела много общего с обувью мужской. Наибольшей популярностью пользовалась кожаная обувь, которая представлена несколькими видами: ичиги (читек), кауши (кавеш) и башмачки (башмак).

Отличительной чертой традиционной обуви татарских женщин является ее узорность и многоцветье. Ичиги, изготовленные из однотонного (зеленого, бордового и др.) сафьяна, часто расшивались цветочно-растительным узором. В народе расшитые ичиги назывались винзелле читек. Не менее оригинальными являются женские ичиги, изготовленные из узорно вырезанной разноцветной кожи (узоры составлены в технике кожаной мозаики). Такие ичиги назывались каюлы чи-тек или чвмчэле читек.

Особенностью традиционной одежды является то, что она, тесно связанная с жизнью народа, создавалась не одним человеком, а этнической общностью. Поэтому основные ее элементы по форме были общими для всей этой общности и носили ярко выраженный этнический характер. Повседневные и праздничные формы, одежда бедняков и богачей различались лишь качеством ткани и украшений. Однако это не означает, что традиционная одежда абсолютно схожа. Она очень многообразна, ибо, представляя творчество общности людей, традиционная одежда оставляла широкий простор и для развития яркой индивидуальности. Ни один элемент одежды, даже одного возраста и одной и той же территории, хотя и включал элементы общего типа, не повторял другой. Они соотносились не как копии, а как стереотипы или варианты.

Праздники и традиции татар

- Курбан-Байрам
- Ураза-Байрам
- Маулид
- Мирадж
- Лейлят Аль-Кадр
- Лейлят Аль-Бараа
- Сабантуй - народный праздник

Курбан-байрам

Это наиболее значимый для мусульман праздник. По-арабски: Ид аль-адха или Ид аль-курбан (праздник жертвоприношения). Этот праздник начинается 10-го числа месяца зуль-хиджжа, через 70 дней после окончания 30-дневного поста в месяце рамадан и длится три-четыре дня. Он совпадает с днем завершения паломничества в Мекку. Мифология этого праздника восходит к известному библейскому сюжету о попытке принесения патриархом Авраамом своего сына Исаака в жертву Богу. Курбан-байрам (или Ид аль-адха) символизирует для мусульман истинность учения Мухаммеда, ниспосланного ему в откровении, а также всемогущество и милосердие Всевышнего Творца.

Ураза-байрам

Ид аль-фитр (праздник разговения) или Ид ас-сагир (малый праздник) известен у нас больше под тюркскими названиями Ураза-байрам, Кючюк-байрам или Шекер-байрам. Ид аль-фитр знаменует завершение поста в месяце рамадан. Он называется малым в противоположность Ид аль-кабир (большому празднику), т.е. Курбан байраму.

Большой пост в течение месяца рамадан (или иначе рамазан), называемый по-арабски саум (по-персидски - руза, роузе, по-тюркски - ураза), обязателен для всех взрослых, здоровых и ритуально чистых му сульман. Ритуальная чистота (тахара) в исламе имеет очень важное значение при совершении религиозных обрядов. Тахара не только сводится к поддержанию внешней чистоты и опрятности, но в религиозно-этическом, культовом смысле она означает освобождение от всего оскверняющего. Те же, кто временно освобожден от поста или нарушил его случайно, должны поститься после окончания месяца рамазан в течение потерянных дней. Добровольные посты сверх обязательного рекомендуются главным образом в месяцах: раджаб, шаабан, шавваль и мухаррам. В Ураза-байрам установлены обязательные общие молитвы, которые могут происходить как в мечети, так и на специальных открытых площадках - намаз-гах. С утра, перед посещением молитвы люди исполняют все очистительные церемонии, одевают праздничные одежды. Рекомендуется отведать фиников или других сладостей.

Маулид

Маулюд ан-наби или Маулид - день рождения пророка Мухаммеда (570-632гг.) - отмечается 12-го числа месяца раби аль-авваль. Рождество Мухаммеда стали отмечать лишь спустя 300 лет после возникновения ислама. По мнению исследователей, Маулид возник под явным влиянием христианского праздника Рождества. Поскольку точная дата рождения Мухаммеда не известна, Маулид был приурочен ко дню его смерти. Следует отметить, что в исламе дни рождения отмечаются скромно, а иногда и вовсе не отмечаются, в то время как даты смерти, обычно трактуемые как рождение для вечной жизни, справляются более торжественно.

Мирадж

Мирадж (Исра ва-ль-мирадж или Раджаб - байрам) - праздник в ознаменование и чудесного путешествия Мухаммеда из Мекки в Иерусалим (Кудс) и его вознесение (мирадж) к небесному престолу Аллаха. Коран так упоминает об этом событии: "Хвала тому, кто перенес ночью Своего раба из мечети неприкосновенной в мечеть отдаленнейшую, вокруг которой Мы благословили, чтобы показать ему из Наших знамений...". Это событие стало одним из самых популярных сюжетов мусульманского предания. В средние века возникла обширная народная литература, красочно описывающая детали мираджа.

Лейлят аль-кадр

Лейлят аль-кадр (араб. - ночь предопределения, решения судьбы, могущества) - ночь на 27 число месяца рамадана. Святость Лейлят аль-кадр заключается в том, что этой ночью началось ниспослание Корана Мухаммеду. Считается, что в эту ночь Аллах принимает решение о судьбе каждого человека, учитывая его благочестие и просьбы, высказанные в молитвах. Поэтому Лейлят аль-кадр принято проводить в мечети, читая Коран и вознося Аллаху и ангелам мольбы и просьбы.

Лейят аль-бараа

Лейлят аль-бараа (араб. - ночь создания), или иначе Шаб-и барат (перс.), празднуется в ночь с 14 на 15 число месяца шаабан. В доисламском календаре древних арабов именно на этот месяц приходилось летнее солнцестояние, начинавшее отсчет новому году. У многих народов было принято в это время поминать усопших. Ислам заимствовал многие искупительные ритуалы, практиковавшиеся в доисламской Аравии в этот месяц.

Сабантуй - народный праздник.

Истоки празднования сабантуя уходят в глубокую (древность и связаны с аграрным культом. Об этом свидетельствует его название: сабан означает "яровые", или в другом значении, - "плуг", а туй - "свадьба", "торжество". Таким образом, смысл слова сабантуй - торжество в честь сева яровых. Первоначальная цель обряда, очевидно, заключалась в задабривании духов плодородия с тем, чтобы благоприятствовать хорошему урожаю в новом году. С изменением хозяйственного уклада жизни магические обряды теряли смысл, но многие из них продолжали бытовать уже как народные увеселения и праздники. Так случилось и с сабантуем. В XIX веке сабантуй был уже просто веселым народным праздником, который знаменовал начало очень сложных, трудоемких сельскохозяйственных работ. Только в отдельных местах сохранились пережиточные обряды, указывающие на первоначальную связь сабантуя с магией. Сабантуя празднуется по следующим этапам:

- 1) приготовление каши для детей из продуктов, собранных ими у населения (*дэрэ боткасы*);
- 2) сбор детьми крашенных яиц;
- 3) сбор яиц юношами верхом на лошадях и угощение после него (*атлы сврзн*);
- 4) сбор ряжеными (мужчинами) яиц (*жэяуле сорэн*) - последнее не всегда и не везде;
- 5) сбор подарков для сабантуя (*юношами верхом на лошадях*);
- 6) майдан - состязания;
- 7) вечерние молодежные игрища.

Татарский народ хранит многовековые традиции своих предков - болгар, которые сумели достичь высокого уровня культурного развития, соединив свои тюркские корни и арабское влияние, обусловленное принятием ислама в X веке. Это стало той основой, на которой в дальнейшем развивалась вся татарская культура. Особое место в жизни болгар и современных татар занимает литература. Татарской песни, особенно протяжной, существенно отличается наличием высокоразвитой орнаментики, чем сближается с восточными традициями. Эта орнаментация не только придает особый колорит музыке, но является важным средством динамизации интонационного его развития.

От наших предков до нас дошло богатое наследство - традиционная одежда, которая за многовековую историю выработала свою особенность, в том числе и свой яркий художественный язык, выражающий эстетические идеалы народа. Мусульманские праздники - неотделимая часть исламских канонических обрядов, таких, как паломничество, молитва, пост или раздача милостыни. Основные праздники ислама взаимосвязаны и с главными догматами религии, которые

провозглашают веру в единство и единственность Аллаха: его вечность, справедливость и всемогущество; предопределение; признание пророческой миссии иудейских и христианских пророков - единобожников и последнего из пророков в истории человечества - Мухаммеда; вера в священные книги, вечность и несотворенность Корана; вера в потусторонний мир, судный день, воскрешение мертвых, существование ада и рая.